



Organización de las Naciones
Unidas para la Alimentación
y la Agricultura

FIAO/R1272 (Es)

FAO
Informe de pesca
y acuicultura

ISSN 2070-7002

Informe de la

**SEGUNDA REUNIÓN DE LAS PARTES EN EL ACUERDO SOBRE
MEDIDAS DEL ESTADO RECTOR DEL PUERTO DESTINADAS A
PREVENIR, DESALENTAR Y ELIMINAR LA PESCA ILEGAL, NO
DECLARADA Y NO REGLAMENTADA**

Santiago de Chile (Chile), 3-6 de junio de 2019

Informe de la

SEGUNDA REUNIÓN DE LAS PARTES EN EL ACUERDO SOBRE MEDIDAS DEL ESTADO RECTOR
DEL PUERTO DESTINADAS A PREVENIR, DESALENTAR Y ELIMINAR LA PESCA ILEGAL, NO
DECLARADA Y NO REGLAMENTADA

Santiago de Chile (Chile), 3-6 de junio de 2019

Cita requerida:

FAO. 2020. *Informe de la segunda reunión de las Partes en el Acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada. Santiago de Chile (Chile), 3-6 de junio de 2019*. FAO, Informe de pesca y acuicultura N.º 1272. Roma. <https://doi.org/10.4060/ca5757es>

Las denominaciones empleadas en este producto informativo y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, por parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), juicio alguno sobre la condición jurídica o nivel de desarrollo de países, territorios, ciudades o zonas, ni sobre sus autoridades, ni respecto de la demarcación de sus fronteras o límites. La mención de empresas o productos de fabricantes en particular, estén o no patentados, no implica que la FAO los apruebe o recomiende de preferencia a otros de naturaleza similar que no se mencionan.

Las opiniones expresadas en este producto informativo son las de su(s) autor(es), y no reflejan necesariamente los puntos de vista o políticas de la FAO.

ISBN 978-92-5-132304-5

© FAO, 2020



Algunos derechos reservados. Esta obra se distribuye bajo licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 3.0 Organizaciones intergubernamentales (CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/deed.es>).

De acuerdo con las condiciones de la licencia, se permite copiar, redistribuir y adaptar la obra para fines no comerciales, siempre que se cite correctamente, como se indica a continuación. En ningún uso que se haga de esta obra debe darse a entender que la FAO refrenda una organización, productos o servicios específicos. No está permitido utilizar el logotipo de la FAO. En caso de adaptación, debe concederse a la obra resultante la misma licencia o una licencia equivalente de Creative Commons. Si la obra se traduce, debe añadirse el siguiente descargo de responsabilidad junto a la referencia requerida: "La presente traducción no es obra de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). La FAO no se hace responsable del contenido ni de la exactitud de la traducción. La edición original en [idioma] será el texto autorizado".

Todo litigio que surja en el marco de la licencia y no pueda resolverse de forma amistosa se resolverá a través de mediación y arbitraje según lo dispuesto en el artículo 8 de la licencia, a no ser que se disponga lo contrario en el presente documento. Las reglas de mediación vigentes serán el reglamento de mediación de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual <http://www.wipo.int/amc/en/mediation/rules> y todo arbitraje se llevará a cabo de manera conforme al reglamento de arbitraje de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI).

Materiales de terceros. Si se desea reutilizar material contenido en esta obra que sea propiedad de terceros, por ejemplo, cuadros, gráficos o imágenes, corresponde al usuario determinar si se necesita autorización para tal reutilización y obtener la autorización del titular del derecho de autor. El riesgo de que se deriven reclamaciones de la infracción de los derechos de uso de un elemento que sea propiedad de terceros recae exclusivamente sobre el usuario.

Ventas, derechos y licencias. Los productos informativos de la FAO están disponibles en la página web de la Organización (<http://www.fao.org/publications/es>) y pueden adquirirse dirigiéndose a publications-sales@fao.org. Las solicitudes de uso comercial deben enviarse a través de la siguiente página web: www.fao.org/contact-us/licence-request. Las consultas sobre derechos y licencias deben remitirse a: copyright@fao.org.

PREPARACIÓN DEL PRESENTE DOCUMENTO

Esta es la versión final del informe de la segunda reunión de las Partes en el Acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada, que se celebró en Santiago de Chile (Chile) del 3 al 6 de junio de 2019.

RESUMEN

El presente documento contiene el informe de la segunda reunión de las Partes en el Acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada, que se celebró en Santiago de Chile (Chile) del 3 al 6 de junio de 2019. Las Partes examinaron detenidamente el Reglamento para las reuniones de las Partes y lo aprobaron. La reunión reconoció la importancia de que las Partes aplicaran de forma efectiva el Acuerdo, conscientes de los desafíos a los que se enfrentaban a este respecto, en particular los Estados Partes en desarrollo, incluidos los pequeños Estados insulares en desarrollo. Asimismo, las Partes apreciaron la importancia de la asistencia técnica prestada por la FAO, con el apoyo de los donantes y otras entidades, a los Estados Partes en desarrollo para mejorar su capacidad de aplicar las medidas del Estado rector del puerto y otros instrumentos de lucha contra la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada y reiteraron la necesidad de que se mantuviera y mejorara esa asistencia. La reunión reconoció los esfuerzos realizados por las Partes con miras a cargar sus datos en las aplicaciones piloto del Acuerdo para los puertos designados y los puntos de contacto y señaló que estas aplicaciones satisfacían los requisitos del Acuerdo. Las Partes respaldaron las recomendaciones del Grupo de trabajo técnico sobre intercambio de información y acordaron que el sistema mundial de intercambio de información debía entrar en funcionamiento lo antes posible; a este respecto, expresaron su preferencia por un sistema integrado que adoptara un enfoque modular y gradual de implementación y solicitaron a la FAO que elaborara un prototipo del sistema antes de la tercera reunión del Grupo de trabajo técnico. Las Partes aprobaron el mandato para los mecanismos de financiación establecidos en virtud de lo dispuesto en la Parte 6 del Acuerdo de la FAO sobre medidas del Estado rector del puerto destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada, y Noruega prometió efectuar una contribución por valor de 2,25 millones de USD al Fondo de asistencia del Acuerdo. La reunión alentó, además, a mejorar la coordinación y la cohesión de las iniciativas de fomento de la capacidad para velar por el uso eficiente de los recursos disponibles y evitar la duplicación de esfuerzos. Las Partes aprobaron el cuestionario para examinar y evaluar la eficacia del Acuerdo y decidieron que se distribuyera durante la primera semana de junio de 2020.

ÍNDICE

Apertura de la reunión	1
Elección del Presidente y el Vicepresidente	1
Designación del Relator	1
Aprobación del programa y disposiciones organizativas para la reunión.....	1
Reglamento para las reuniones de las Partes	1
Situación del Acuerdo de la Fao sobre medidas del Estado rector del puerto de 2009 y novedades respecto de su aplicación	1
Transmisión, intercambio electrónico y publicación de información	2
Necesidades de los Estados en desarrollo	3
Monitoreo, examen y evaluación de la aplicación del Acuerdo	4
Fecha y lugar de la siguiente reunión.....	4
Elección del Presidente y los vicepresidentes	4
Otros asuntos.....	4
Clausura de la reunión	5
Aprobación del informe	5

APÉNDICES

Programa y calendario	7
Lista de participantes	9
Declaración de apertura pronunciada por el Excmo. Sr. José Ramón Valente Vías, Ministro de Economía, Fomento y Turismo del Gobierno de Chile	21
Declaración de apertura pronunciada por el Sr. José Graziano da Silva, Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura	22
Reglamento para las reuniones de las Partes	24
Mandato para los mecanismos de financiación establecidos en virtud de lo dispuesto en la Parte 6 del Acuerdo de la FAO sobre medidas del Estado rector del puerto destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada.....	30
Cuestionario para el examen y la evaluación de la eficacia del Acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto	34

APERTURA DE LA REUNIÓN

1. La segunda reunión de las Partes en el Acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (en adelante, el “Acuerdo”) se celebró en Santiago de Chile (Chile) del 3 al 6 de junio de 2019. A ella asistieron 43 Partes en el Acuerdo y observadores de 14 Estados, 7 organizaciones intergubernamentales y 3 organizaciones internacionales no gubernamentales. La lista de participantes se adjunta en el Apéndice 2.
2. El Excmo. Sr. José Ramón Valente Vías, Ministro de Economía, Fomento y Turismo del Gobierno de Chile, inauguró la reunión y pronunció una declaración de apertura (Apéndice 3).
3. El Sr. José Graziano da Silva, Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), pronunció una declaración de apertura (Apéndice 4).

ELECCIÓN DEL PRESIDENTE Y EL VICEPRESIDENTE

4. La Sra. Alicia Gallardo Lago, Directora del Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo de Chile, fue elegida por unanimidad Presidenta de la reunión. El Sr. Ramón Van Barneveld, Jefe de Unidad Adjunto de la Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesca de la Comisión Europea de la Unión Europea, fue elegido por unanimidad Vicepresidente.

DESIGNACIÓN DEL RELATOR

5. Las Partes encomendaron a la FAO las funciones de relator de la reunión.

APROBACIÓN DEL PROGRAMA Y DISPOSICIONES ORGANIZATIVAS PARA LA REUNIÓN

6. Se aprobó el programa de la reunión con algunas enmiendas; el programa figura en el Apéndice 1.
7. Al igual que en su primera reunión (celebrada del 29 al 31 de mayo de 2017 en Oslo [Noruega]), las Partes acordaron que, ante la falta de procedimientos convenidos, la reunión se guiara por el Reglamento General de la FAO y los Principios y procedimientos que regirán las convenciones y acuerdos concertados en virtud de los artículos XIV y XV de la Constitución de la FAO, y las comisiones y comités establecidos de conformidad con el artículo VI de la Constitución, hasta que no se aprobara el Reglamento para las reuniones de las Partes.
8. Las Partes acordaron que la FAO asumiera la función de Secretaría para la reunión.

REGLAMENTO PARA LAS REUNIONES DE LAS PARTES

9. La Secretaría presentó el documento PSMA/2019/2. Las Partes realizaron un examen exhaustivo del proyecto de Reglamento y, tras asegurarse de que se habían introducido los cambios necesarios para reflejar sus comentarios, aprobaron el Reglamento, que se adjunta en el Apéndice 5.

SITUACIÓN DEL ACUERDO DE LA FAO SOBRE MEDIDAS DEL ESTADO RECTOR DEL PUERTO DE 2009 Y NOVEDADES RESPECTO DE SU APLICACIÓN

10. La Secretaría presentó el documento PSMA/2019/3. La reunión tomó nota del aumento del número de Partes de 48 a 60 desde su primera reunión. Las Partes señalaron que, si bien ese aumento era un logro importante, la aplicación efectiva del Acuerdo requería una mayor aceptación del mismo y exhortaron a los Estados que aún no se habían adherido al Acuerdo a que lo hicieran.
11. La reunión reconoció la importancia de que las Partes aplicaran de forma efectiva el Acuerdo, conscientes de los desafíos a los que se enfrentaban a este respecto, en particular los Estados Partes en desarrollo, incluidos los pequeños Estados insulares en desarrollo (PEID). La reunión agradeció los denodados esfuerzos realizados por las Partes para hacer frente a estos desafíos, en particular las medidas para examinar y modificar las políticas y la legislación, aumentar la capacidad operacional y mejorar sus mecanismos institucionales para permitir la aplicación efectiva del Acuerdo.

12. Las Partes reconocieron que los desafíos a los que se enfrentaban eran de distinta índole y que, por lo tanto, exigían medidas específicas para poder abordarlos adecuadamente. Asimismo, apreciaron la importancia de la asistencia técnica prestada por la FAO, con el apoyo de los donantes y otras entidades, a los Estados Partes en desarrollo para mejorar su capacidad de aplicar las medidas del Estado rector del puerto (MERP) y otros instrumentos de lucha contra la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (INDNR) y reiteraron la necesidad de que se mantuviera y mejorara esa asistencia.

13. Se señalaron los progresos realizados en cuanto a la aplicación de las MERP en el contexto de las organizaciones regionales de ordenación pesquera (OROP) y se alentó a las Partes a seguir promoviendo la adopción de tales medidas en el ámbito de las OROP donde todavía no existieran. Además, se instó a las Partes a promover la armonización de las medidas vigentes de las OROP con las normas mínimas previstas en el Acuerdo y a velar por su aplicación, seguimiento y cumplimiento.

14. La reunión tomó nota con reconocimiento de las declaraciones de los Estados observadores, en las que se destacaron las acciones realizadas para aplicar las MERP de conformidad con el Acuerdo, así como los esfuerzos realizados por los Estados para pasar a ser Partes en el Acuerdo.

TRANSMISIÓN, INTERCAMBIO ELECTRÓNICO Y PUBLICACIÓN DE INFORMACIÓN

15. La Secretaría presentó el documento PSMA/2019/4 y mostró las aplicaciones piloto del Acuerdo para los puertos designados y los puntos de contacto, elaboradas por la FAO a fin de que los Estados designaran los puertos e intercambiaran información sobre los puntos de contacto nacionales. Las Partes señalaron que estas aplicaciones piloto satisfacían los requisitos del Acuerdo y decidieron aprobarlas.

16. La reunión reconoció los esfuerzos realizados por las Partes para introducir sus datos en dichas aplicaciones y señaló que, a 3 de junio de 2019, 32 Partes habían designado 331 puertos e introducido la información correspondiente y 42 Estados habían hecho lo propio respecto de los puntos de contacto nacionales. Se exhortó a las Partes que no lo hubieran hecho a que designaran puertos y puntos de contacto nacionales e introdujeran la información pertinente. Varias Partes señalaron que habían designado recientemente puertos y que pronto introducirían la información correspondiente en las aplicaciones del Acuerdo. Se informó a los Estados observadores de que los Estados que no eran partes también podían introducir información sobre los puntos de contacto nacionales con el fin de facilitar la aplicación del Acuerdo.

17. La reunión acogió con beneplácito los resultados de las dos primeras reuniones del Grupo de trabajo técnico de composición abierta sobre intercambio de información del Acuerdo sobre MERP (celebradas del 16 al 20 de abril de 2018 en Londres [Reino Unido] y del 15 al 17 de mayo de 2019 en Seúl [República de Corea], respectivamente) y manifestó su agradecimiento por la labor de la FAO en relación con el estudio de viabilidad en curso para la elaboración de un sistema mundial de intercambio de información en apoyo de la aplicación del Acuerdo. Las Partes reafirmaron que la transmisión, el intercambio electrónico y la publicación de información eran componentes clave del Acuerdo, esenciales para alcanzar su objetivo, y expresaron su agradecimiento al Gobierno de la República de Islandia por haberse comprometido a proporcionar financiación para la elaboración del sistema mundial de intercambio de información en el futuro.

18. Las Partes respaldaron las recomendaciones del Grupo de trabajo técnico sobre intercambio de información (en adelante, el “Grupo de trabajo técnico”) y acordaron que el sistema mundial debía entrar en funcionamiento lo antes posible. En particular, para satisfacer los requisitos del Acuerdo, como primer paso debía crearse cuanto antes la capacidad de compartir de forma segura los resultados de inspecciones e información sobre la denegación de entrada en puerto de carácter confidencial entre los encargados de velar por la aplicación de la ley. Las Partes expresaron su preferencia por un sistema mundial de intercambio de información integrado que adoptara un enfoque modular y gradual de implementación y solicitaron a la FAO que elaborara un prototipo del sistema antes de la siguiente reunión del Grupo de trabajo técnico. Se hizo hincapié en que el sistema debería elaborarse en estrecha colaboración con los órganos y redes regionales de pesca pertinentes, teniendo en cuenta los sistemas nacionales y regionales de medidas del Estado rector del puerto existentes y las necesidades de los Estados Partes en desarrollo, así como los requisitos en materia de continuidad de las actividades,

recuperación y confidencialidad. Además, las Partes convinieron en que la participación activa de los Estados podía ser un elemento importante con miras a maximizar el potencial del Registro mundial de buques de pesca, transporte refrigerado y suministro para respaldar el funcionamiento del sistema mundial de intercambio de información. Se alentó a la FAO a que probara a fondo el prototipo en varias regiones para velar por que distintas Partes con circunstancias diferentes pudieran evaluar su viabilidad y para limitar la carga.

19. Asimismo, la reunión solicitó a la FAO que proporcionara más detalles a las Partes sobre los resultados del estudio de viabilidad del sistema mundial de intercambio de información, incluidos los costos de elaboración y funcionamiento, cuestiones relativas a los idiomas y la protección de datos, el calendario y el programa de trabajo para su puesta en marcha, que se examinarían en la siguiente reunión del Grupo de trabajo técnico.

NECESIDADES DE LOS ESTADOS EN DESARROLLO

20. La Secretaría presentó el documento PSMA/2019/5. Las Partes tomaron nota de los esfuerzos del Grupo de trabajo *ad hoc* establecido por las Partes en el Acuerdo (el Grupo de trabajo *ad hoc* previsto en la Parte 6) desde la primera reunión de las Partes, en particular respecto al examen y la revisión del proyecto de mandato para los mecanismos de financiación establecidos en virtud de lo dispuesto en la Parte 6 del Acuerdo. Las Partes aprobaron el mandato, que se adjunta en el Apéndice 6.

21. Asimismo, reconocieron la importancia de las diversas opciones de los mecanismos de financiación, incluidos el fondo o fondos fiduciarios para apoyar los fines enumerados en el párrafo 17 del mandato y, en particular, los vínculos directos con el Programa mundial de desarrollo de la FAO en apoyo de la aplicación del Acuerdo y los instrumentos complementarios para combatir la pesca INDNR. La reunión elogió a los donantes que ya estaban contribuyendo a este programa y expresó su agradecimiento por el apoyo técnico prestado a Estados Partes y a Estados que no lo eran para mejorar la aplicación de las medidas del Estado rector del puerto. La reunión también acogió con beneplácito las promesas formuladas por diversos donantes de seguir respaldando a los Estados en desarrollo, tanto los que eran Partes como los que no lo eran, en sus esfuerzos a fin de fomentar su capacidad de aplicar el Acuerdo. Las Partes señalaron el valor no solo de las contribuciones financieras, sino también de la cooperación para proporcionar asistencia técnica e intercambiar las mejores prácticas. Las Partes también reconocieron los importantes esfuerzos realizados fuera del marco del Fondo de asistencia del Acuerdo, pero que apoyaban el artículo 21 del Acuerdo, en particular la asistencia técnica y financiera bilateral y multilateral de varias Partes, así como el apoyo prestado a través de las OROP y otros órganos pesqueros regionales (ORP).

22. La reunión acogió con agrado la promesa de Noruega de efectuar una contribución al Fondo de asistencia del Acuerdo por valor de 2,25 millones de USD para el período 2019-2022.

23. Tras tomar nota de las numerosas actividades e iniciativas en curso para apoyar el fomento de la capacidad en relación con la aplicación del Acuerdo, la reunión reiteró la necesidad de aumentar el conocimiento acerca de los recursos y el apoyo disponibles para el fomento de la capacidad de aplicación del Acuerdo. La reunión alentó, además, a mejorar la coordinación y la cohesión de las iniciativas de fomento de la capacidad para velar por el uso eficiente de los recursos disponibles y evitar la duplicación de esfuerzos. A este respecto, las Partes alentaron a la FAO a que siguiera trabajando en la elaboración del portal de fomento de la capacidad.

24. La reunión reafirmó la necesidad de seguir aprovechando el apoyo prestado inicialmente en muchos Estados en desarrollo, tanto los que eran Partes como los que no lo eran, y de comenzar a prestar apoyo a los que aún no lo hubieran recibido. Se reconoció la gran necesidad de seguir prestando una asistencia amplia que respondiera a las necesidades de los Estados en desarrollo con especial atención a las políticas y la legislación; las operaciones y el seguimiento, el control y la vigilancia; la configuración y la capacidad institucionales, así como la capacitación adecuada. También se hizo hincapié en la necesidad de seguir trabajando en la sensibilización sobre la pesca INDNR y los mecanismos disponibles para combatirla.

MONITOREO, EXAMEN Y EVALUACIÓN DE LA APLICACIÓN DEL ACUERDO

25. La Secretaría presentó el documento PSMA/2019/6. Las Partes agradecieron los esfuerzos realizados por el Grupo de trabajo técnico con miras a examinar y perfeccionar el cuestionario como instrumento para ayudar a las Partes en el examen y la evaluación de la eficacia del Acuerdo en el logro de su objetivo, tal y como se establecía en el artículo 24 del mismo.

26. Las Partes señalaron que el cuestionario constituía un instrumento inicial que se utilizaría en el proceso de monitoreo y examen de la eficacia del Acuerdo y podría modificarse y adaptarse en función de las necesidades señaladas por las Partes.

27. Las Partes aprobaron el cuestionario (Apéndice 7) y acordaron que se distribuyera durante la primera semana de junio de 2020 y se pudiera cumplimentar hasta el 1 de septiembre de 2020; finalizado este plazo, la Secretaría realizaría un análisis cuantitativo. Los resultados de dicho análisis se darían a conocer antes de la tercera reunión de las Partes. Además, la Secretaría invitaría a los ORP a proporcionar información sobre la aplicación del Acuerdo.

FECHA Y LUGAR DE LA SIGUIENTE REUNIÓN

28. La reunión agradeció la confirmación por parte de la Unión Europea de su ofrecimiento de hospedar la siguiente reunión de las Partes en la semana del 30 de noviembre al 4 de diciembre de 2020; el lugar de celebración aún no se había confirmado. La reunión acogió con agrado la reiteración por la delegación de Indonesia de la voluntad de hospedar la reunión de las Partes en 2022. La reunión acogió con beneplácito asimismo el ofrecimiento del Gobierno del Ecuador de hospedar la reunión de las Partes en 2024.

29. La delegación del Perú se ofreció a acoger la reunión del Grupo de trabajo técnico en 2021.

ELECCIÓN DEL PRESIDENTE Y LOS VICEPRESIDENTES

30. De conformidad con el artículo 3 del Reglamento para las reuniones de las Partes, estas eligieron al Presidente, al primer Vicepresidente y a los demás vicepresidentes, que actuarían como oficiales. El Sr. Ramón Van Barneveld, Jefe de Unidad Adjunto de la Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesca, Comisión Europea, Unión Europea, fue elegido por unanimidad Presidente. El Sr. Achmad Fauzie, Jefe de Operaciones y de Capitanería del Puerto Pesquero, Subdivisión de la Dirección General de Pesca de Captura, Ministerio de Asuntos Marinos y Pesca de Indonesia, fue elegido por unanimidad primer Vicepresidente. Se eligió por unanimidad a las siguientes personas como vicepresidentes:

- Sr. Josephus Mamie, Director Adjunto de Pesca (interino), Ministerio de Pesca y Recursos Marinos de Sierra Leona;
- Sra. Karin Mundnich, Coordinadora de Asuntos Internacionales, Subsecretaría de Pesca y Acuicultura de Chile;
- Sr. Ahmed Darar, Director de Pesca de Djibouti;
- Sra. Alexa Cole, Jefa Adjunta de la Sección de Observancia, Oficina del Asesor Jurídico General, Administración Nacional Oceánica y Atmosférica, Departamento de Comercio de los Estados Unidos de América;
- Sr. Andrew Wright, Asesor principal de cumplimiento, Ministerio de Industrias Primarias de Nueva Zelanda.

OTROS ASUNTOS

31. La reunión tomó nota de que la FAO mantendría una lista actualizada de contactos con objeto de asegurar una comunicación eficaz para los fines del Acuerdo.

CLAUSURA DE LA REUNIÓN

32. La reunión manifestó su agradecimiento a la Sra. Alicia Gallardo Lagno por su eficiente presidencia de la reunión y a la Secretaría por la preparación de la reunión y el apoyo técnico prestado durante la misma. La reunión expresó su gratitud al Gobierno de Chile por su generosidad al acoger la reunión. La reunión se clausuró a las 17.00 del 5 de junio de 2019.

APROBACIÓN DEL INFORME

33. El informe fue aprobado a las 16.00 del 6 de junio de 2019 en Santiago de Chile.

APÉNDICE 1**PROGRAMA Y CALENDARIO****Lunes, 3 de junio de 2019***Mañana (9.30)*

1. Apertura de la reunión
2. Elección del Presidente y el Vicepresidente
3. Designación del Relator
4. Aprobación del programa y disposiciones organizativas para la reunión
5. Reglamento de la reunión de las Partes y sus grupos de trabajo auxiliares

Tarde (14.30)

5. Reglamento de la reunión de las Partes y sus grupos de trabajo auxiliares (continuación)

Martes, 4 de junio de 2019*Mañana (9.30)*

6. Situación del Acuerdo de la FAO sobre medidas del Estado rector del puerto de 2009 y novedades respecto de su aplicación

Tarde (14.30)

7. Transmisión, intercambio electrónico y publicación de información
 - 7.1 Resultados de las dos primeras reuniones del Grupo de trabajo técnico sobre intercambio de información
 - 7.2 Puertos y enlaces nacionales designados
 - 7.3 Elaboración de un sistema electrónico de intercambio de información
 - 7.4 Página web del Acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto

Miércoles, 5 de junio de 2019*Mañana (9.30)*

8. Necesidades de los Estados en desarrollo
 - 8.1 Resultados de las dos primeras reuniones del Grupo de trabajo establecido en virtud de la Parte 6
 - 8.2 Mandato para los mecanismos de financiación destinados a ayudar a los Estados en desarrollo que son Partes
 - 8.3 Programa mundial de la FAO de desarrollo de la capacidad en apoyo de la aplicación del Acuerdo de la FAO sobre medidas del Estado rector del puerto

Tarde (14.30)

9. Monitoreo, examen y evaluación de la aplicación del Acuerdo
 - 9.1 Proyecto de cuestionario para el monitoreo, el examen y la evaluación de la aplicación del Acuerdo
 - 9.2 Fecha de envío del cuestionario, período en examen y plazos
10. Fecha y lugar de la siguiente reunión
11. Otros asuntos
12. Clausura de la reunión

Jueves, 6 de junio de 2019

Mañana libre

Tarde (14.30)

13. Aprobación del informe

LISTA DE PARTICIPANTES

PARTIES/PARTES**AUSTRALIA/AUSTRALIE**

Head of Delegation
 Mr Anthony HARMAN
 Director
 Fisheries Branch
 Governance and Environment
 Department of Agriculture and Water
 Resources
 Phone: +
 Email: Tony.j.harman@agriculture.gov.au

Alternate(s)
 Mr Luke ROBERTSON
 Policy Officer
 Fisheries Branch
 Governance and Environment
 Department of Agriculture and Water
 Resources
 Phone: +
 Email: Luke.robertson@agriculture.gov.au

Observer
 Mr Amilcar Oswaldo NOGUERA PRATO
 Research Officer
 Department Agriculture and Water Resources
 Embassy of Australia Chile
 Phone: +56975747271
 Email: Amilcar.NogueraPrato@dfat.gov.au

CABO VERDE

Head of Delegation
 Mr Hélder Maikon RODRIGUES PIRES
 Inspetor de Pescas
 Phone: +2385162642
 Email: helder.pires@mem.gov.cv

CHILE/CHILI

Jefe de Delegación
 Mr Eduardo RIQUELME PORTILLA
 Subsecretario
 Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
 Phone: +56 322502801
 Email: eportilla@subpesca.cl

Suplente(s)
 Ms Karin MUNDNICH WIEGOLD
 Coordinadora
 Asuntos Internacionales
 Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
 Phone: +56322502836
 Email: kmundnich@subpesca.cl

Ms Katherine Bernal SAAVEDRA
 Abogada
 Unidad Asuntos Internacionales
 Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
 Phone: +56322502804
 Email: kbernal@subpesca.cl

Ms Alicia GALLARDO LAGNO
 Directora
 Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura
 Phone: +
 Email: agallardol@sernapesca.cl

Mr Alejandro COVARRUBIAS
 Coordinador
 Asuntos Internacionales
 Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura
 Phone: +
 Email: acovarrubias@sernapesca.cl

Mr Rodrigo OLSEN
 Embajador
 Dirección de Medio Ambiente y Asuntos
 Oceánicos
 Ministerio de Relaciones Exteriores
 Phone: +
 Email: rolsen@minrel.gob.cl

Mr Salvador VEGA
 Dirección de Medio Ambiente y Asuntos
 Oceánicos
 Ministerio de Relaciones Exteriores
 Phone: +
 Email: svega@minrel.gob.cl

Ms Jacqueline SALAS QUIROGA
 Cooperación, Unidad Asuntos Internacionales
 Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
 Phone: +
 Email: jsquiroga@subpesca.cl

H.E. José Ramón VALENTE
Ministro
Ministerio de Economía, Fomento y Turismo
Phone: +
Email: peguiguren@economia.cl

Observador
Ms Minerva ACUÑA
Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura
Phone: +
Email: macuna@sernapesca.cl

Mr Carlos AHUMADA
Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura
Phone: +
Email: cahumadaq@sernapesca.cl

Ms Paola Arroyo Mora
Encargada Fiscalización Pesquera y Recursos
Marinos
Dirección Intereses Marítimos
Ministerio de Relaciones Exteriores
Phone: +
Email: parroyom@dgtm.cl

Ms Daniela Cáceres CÁCERES
Jefa
Departamento Análisis Sectorial
Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
Phone: +
Email: dcaceres@Subpesca.cl

Mr Francisco FERNÁNDEZ
Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura
Phone: +
Email: ffernandezu@sernapesca.cl

Ms Jessica FUENTES
Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura
Phone: +
Email: ffuentes@sernapesca.cl

Mr Cristóbal HERNÁNDEZ
Dirección de Medio Ambiente y Asuntos
Oceánicos
Ministerio de Relaciones Exteriores
Phone: +
Email: chernandezc@minrel.gob.cl

CA LT Jorge IMHOFF LEYTON
Director de Intereses Marítimos y Medio
Ambiente Acuático
Armada
Phone: +
Email: jimhoff@directemar.cl; jlavin@dgtm.cl

Ms Ivonne MONTENEGRO
Profesional
Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
Phone: +
Email: imontenegro@subpesca.cl

Mr José Pedro NÚÑEZ
Jefe
División Desarrollo Pesquero
Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
Phone: +56322502812
Email: jnunez@subpesca.cl

Mr Rodrigo ORMAZÁBAL
Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura
Phone: +
Email: rormazabal@sernapesca.cl

Mr Cristian QUEZADA
Unidad Asuntos Internacionales
Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
Phone: +
Email: cquezada@subpesca.cl

Mr Mauricio ULLOA ENCINA
Profesional
Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura
Phone: +
Email: mulloa@sernapesca.cl

COSTA RICA

Mr Méndez BARRIENTOS
Jefe
Asesoría Jurídica
Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura
Phone: +50688334455
Email: hmendez@incopesca.go.cr

CUBA

H. E. Luis Orlando PAZ LÓPEZ
Viceministro Primero
de la Industria Alimentaria
Phone: +5372123911
Email: gloria.almandoz@minal.gob.cu

DJIBOUTI

Mr Ahmed DARAR
Directeur de la Pêche
Phone: +0025377845776
Email: djidarar@hotmail.com

DOMINICA/DOMINIQUE

Mr Riviere SEBASTIEN
 Chief Fisheries Officer
 Phone: +17672761702
 Email: sebastien65@ufl.eu

ECUADOR/ÉQUATEUR

Mr Andrés ARENS HIDALGO
 Director Jurídico de Acuicultura y Pesca
 Phone: +593997993527
 Email: aarens@produccion.gob.ec

**EUROPEAN UNION (MEMBER
 ORGANIZATION)/UNION
 EUROPÉENNE (ORGANISATION
 MEMBRE)/UNIÓN EUROPEA
 (ORGANIZACIÓN MIEMBRO)**

Head of Delegation
 Mr Ramon VAN BARNEVELD
 Deputy Head of Unit
 DG for Maritime Affairs and Fisheries
 Unit B1: Ocean Governance, Law of the Sea,
 Artic Policy
 European Commission
 Phone: +3222984602
 Email: ramon.van-barneveld@ec.europa.eu

Alternate(s)
 Mr Marc RICHIR
 Administrator
 European Commission
 DG for Maritime Affairs and Fisheries
 Unit B1: Ocean Governance, Law of the Sea,
 Artic Policy
 Phone: +32498958758
 Email: marc.richir@ec.europa.eu

FIJI/FIDJI

Head of Delegation
 H.E. Semi TULEVA KOROILAVESAU
 Minister for Fisheries
 Ministry of Fishery
 Phone: +6793301611
 Email: skoroilavesau@govnet.gov.fj

Alternate(s)
 Ms Atelaite ROKOSUKA
 Deputy Secretary
 for Fisheries
 Phone: +6793222564
 Email: atelaite.rokosuka@govnet.gov.fj

Mr Deo SARAN
 Ambassador Extraordinary & Plenipotentiary
 Permanent Representative of Fiji to FAO
 Phone: +3227369050
 Email: dsaran@fijiembassy.be

Mr Meli WAKOLOWAQA RAICEBE
 Private Secretary
 to the Minister for Fisheries
 Phone: +6799928236
 Email: raicebe.meli@gmail.com

GABON/GABÓN

Mr Landry Stège IBOUILI IBOUILI
 Chargé d'études
 Ministère de la Pêche et de la Mer
 Phone: +24106505280
 Email: stegelandry@gmail.com

GHANA

Head of Delegation
 Mr Godfrey BAIDOO-TSIBU
 Director
 Western Regional Directorate of Fisheries
 Commision
 Phone: +233244544704
 Email: godfreytsibu.gbt@gmail.com

GUINEA/GUINÉE

Mr Amara CAMARA KABA
 Directeur national par intérim de la pêche
 maritime
 Phone: +00224621042758
 Email: amaragbe1@yahoo.fr

GUYANA

Mr Denzil ROBERTS
 Chief Fisheries Officer
 Fisheries Department
 Ministry of Aquaculture
 Phone: +5926419331
 Email: fisheriesguyana@gmail.com

INDONESIA/INDONÉSIE

Head of Delegation
Mr Gerry INDRADI
Head
Directorate of Trade, Commodity and
Intellectual Property
Ministry of Foreign Affairs
Phone: +
Email: gerry.indradi@kemlu.go.id

Alternate(s)
Mr Achmad FAUZIE
Subdivision for Operational and Harbour
Master of Fishing Port
Directorate General of Capture Fisheries
Ministry of Marine Affairs and Fisheries
Phone: +628176317898
Email: achmad.fauzie.kkp@gmail.com

Ms Desri YANTI
Head
Subdivision for United Nations Affairs
Ministry for Marine Affaires and Fisheries
Phone: +6281236002700
Email: desri_jasmin@yahoo.com

JAPAN/JAPON/JAPÓN

Head of Delegation
Mr Shingo OTA
Councillor
Fisheries Agency of Japan
Phone: +81335912045
Email: shingo_ota810@maff.go.jp

Alternate(s)
Mr Shogo SHINOHARA
Assistant Director
Fishery Division, Economic Affairs Bureau
Ministry of Foreign Affairs
Phone: +81355018332
Email: shogo.shinohara@mofa.go.jp

Mr Takaaki UMEDA
Assistant Director
International Affairs Division
Fisheries Agency of Japan
Phone: +81335911086
Email: takaaki_umeda470@maff.gov.jp

KENYA/KENIA

Alternate
Ms Lucy OBUNGU
Acting Director
Phone: +254722385671
Email: lucyobungu@yahoo.com

MADAGASCAR

Mr Jean Louis RABE
Adjoint Chef
Service des Opérations
Phone: +261320703929
Email: rabejeanlouis@gmail.com

MAURITANIA/MAURITANIE

Mr Mohamed ELMOCTAR TOLBA
Directeur de la Marine Marchande
Phone: +222363613
Email: tolbamoctar@yahoo.fr

MYANMAR

Alternate(s)
Mr Aung Nyi TOE
Director
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture, Livestock and
Irrigation
Phone: +9595027462
Email: aungnyitoe65@gmail.com

NAMIBIA/NAMIBIE

Head of Delegation
H. E. Silvia MAKGONE
Deputy Minister for Fisheries
Ministry of Fisheries
Phone: +
Email:

Alternate(s)
Mr Steven AMBABI
Deputy Director
Ministry of Fisheries
Phone: +264642016202
Email: steven.ambabi@mfmr.gov.na

**NEW ZEALAND/NOUVELLE-
ZÉLANDE/NUEVA ZELANDIA**

Head of Delegation
Mr Andrew WRIGHT
Senior Compliance Advisor
Ministry for Primary Industries
Phone: +6448194757
Email: andrew.wright@mpi.govt.nz

NORWAY/NORVÈGE/NORUEGA

Head of Delegation
Ms Ingrid VIKANES
Senior Adviser
Norwegian Ministry for Trade, Industry and
Fishery
Phone: +4795722703
Email: in@nfd.dep.no

Alternate(s)
Mr Bjarne GARDEN
Assistant Director
The Knowledge Bank
Section for knowledge programs
Norwegian Agency for Development
Cooperation
Phone: +4790934504
Email: bjarne.johan.garden@norad.no

Mr Terje LOBACH
Specialist Director
Directorate of Fishery
Phone: +4790835495
Email: Terje.Lobach@fiskeridir.no

Ms Hilde OGNEDAL
Senior Legal Adviser
Directorate of Fishery
Phone: +4792089516
Email: hilde.ogdenal@fiskedir.no

OMAN/OMÁN

Head of Delegation
Mr Musallam Salim AHMED RAFEET
Director
Fisheries Affairs
Directorate General of Fisheries
Phone: +
Email:

Observer
Mr Tariq Darwish ANDHOOMA AL-ALAWI
Head
Export Section
Directorate General of Fisheries
Phone: +
Email:

PALAU/PALAOS

Mr Ngiratadch NGWAL
Senior Adviser/Executive Director
Phone: +6804884410
Email: nngwal@gmail.com

PANAMA/PANAMÁ

Mr Heriberto Ramón VARELA VEGA
Subdirector
Inspección, Vigilancia y Control
Phone: +50769023338
Email: hvarela@arap.gob.pa

PERU/PÉROU/PERÚ

Jefe de Delegación
Mr Andrés Martín GARRIDO SÁNCHEZ
Director
Asuntos Marítimos
Ministerio de Relaciones Exteriores
Phone: +51996366675
Email: agarrido@ree.gob.pe

PHILIPPINES/FILIPINAS

Alternate(s)
Mr Benjamin F.S. TABIOS, JR.
Legal Officer
Bureau of Fisheries and Aquatic Resources
Department of Agriculture
Phone: +
Email: benjo_tabios@yahoo.com

**REPUBLIC OF KOREA/RÉPUBLIQUE
DE CORÉE/REPÚBLICA DE COREA**

Ms E Un-Hye LEE
Assistant Director
Phone: +8222660933
Email: leh0508@korea.kr

Mr Jin-Heung LEE
Assistant Director
Phone: +825145741
Email: jinheung@korea.kr

Mr TaeHoon WON
Policy analyst
Phone: +82448687840
Email: 4indamorning@kofci.org

**SAINT VINCENT AND THE
GRENADINES/SAINT VINCENT ET LES
GRENADINES/SAN VICENTE Y LAS
GRANADINAS**

Mr Shamal CONNELL
Fisheries Officer
Ministry of Agriculture, Forestry, Fisheries,
Rural Transformation, Industry and Labour
Phone: +17844560505
Email: volcanicsoils@hotmail.com

**SAO TOME AND PRINCIPE/SAO TOMÉ-
ET-PRINCIPE/SANTO TOMÉ Y
PRÍNCIPE**

Mr Germano DA GRAÇA QUARESMA DA
SILVEIRA
Juriste
Département de la pêche industrielle
Direction de Pêche
Phone: +2399960655
Email: lorendaniel1975@hotmail.com

SENEGAL/SÉNÉGAL

Mr Momadou NDIAYE
Directeur
Direction de la Protection et de la Surveillance
des Pêches
Phone: +2217763787
Email: lamindiaye@gmail.com

SIERRA LEONE/SIERRA LEONA

Alternate(s)
Mr Josephus MAMIE
Acting Deputy Director of Fisheries
Ministry of Fisheries and Marine Resources
Phone: +23278162969
Email: josephusmamie2013@gmail.com

**SOUTH AFRICA/AFRIQUE DU
SUD/SUDÁFRICA**

Mr Mqondisi NGADLELA
Chief Director (Acting)
Monitoring, Control & Surveillance
Department of Agriculture, Forestry and
Fisheries
Phone: +270214023550
Email: MqondisiN@daff.gov.za

Mr Andile MOSHANI
Deputy Director
Fishery Protection Vessels
Department of Agriculture, Forestry and
Fisheries
Phone: +27214023066
Email: andilemo@daff.gov.za

SRI LANKA

Mr Susantha Jayalal KAHAWATTA
Deputy Director General
Department of Fisheries & Aquatic Resources
Phone: +0094112421956
Email: sjksusantha@yahoo.com

SUDAN/SOUDAN/SUDÁN

Mr Hammad Shanto Salih IBRAHIM
Diretor-General
Fisheries and Aquaculture
Ministry of Animal Resources and Fisheries
Phone: +249961916581
Email: shantosalih@yahoo.com

THAILAND/THAÏLANDE/TAILANDIA

Head of Delegation
Mr Kanit NAKSUNG
Director
Fish Quarantine and Inspection
Phone: +
Email: pholphisin@yahoo.com

Alternate(s)
Ms Jitpisut SANBOONPENG
Fishery Biologist
Phone: +
Email: pompam58@gmail.com

Mr Pholphisin SUVANACHAL
 Director
 Fisheries Foreign Affairs Division
 Phone: +
 Email: pholphisin@yahoo.com

TOGO

Chef de délégation
 Mr Kossi AHOEDO
 Chef
 Section Promotion des Pêches
 Phone: +22890069510
 Email: kahoedo@yahoo.fr

TONGA

Mr Tuikolonghau HALAFIHI
 Chief Executive Officer
 Ministry of Fisheries
 Phone: +67621398
 Email: ceo@tongafish.gov.to

Ms Losilini LOTOÁHEA
 Principal Fisheries Officer
 Phone: +67621399
 Email: losilini@gmail.com

UNITED STATES OF AMERICA/ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Head of Delegation
 Ms Deirdre WARNER-KRAMER
 Acting Deputy Director
 Bureau of Oceans and International
 Environmental and Scientific Affairs
 U.S. Department of State
 Phone: +
 Email: Warner-KramerDM@state.gov

Alternate(s)
 Mr James BRUCE
 United States Coast Guard
 U.S. Department of Defence
 Phone: +
 Email:

Ms Alexa COLE
 Deputy Chief
 Enforcement Section, Office of General
 Counsel
 National Oceanic and Atmospheric
 Administration
 U.S. Department of Commerce
 Phone: +
 Email: alexa.cole@noaa.gov

Mr Todd DUBOIS
 Assistant Director
 Office of Law Enforcement
 National Oceanic and Atmospheric
 Administration
 U.S. Department of Commerce
 Phone: +
 Email: todd.dubois@noaa.gov

Ms Cheri MCCARTY
 Foreign Affairs Specialist
 Office of International Affairs and Sea Food
 Inspection
 National Oceanic and Atmospheric
 Administration
 U.S. Department of Commerce
 Phone: +
 Email: cheri.mccarty@noaa.gov

Ms Katheryn PATTERSON
 Foreign Affairs Specialist
 Office of Law Enforcement
 National Oceanic and Atmospheric
 Administration
 U.S. Department of Commerce
 Phone: +
 Email: katheryn.patterson@noaa.gov

Ms Amy STERN
 Attorney-Adviser
 Office of the Legal Adviser
 U.S. Department of State
 Phone: +
 Email:

Ms Rebecca WINTERING
 Foreign Affairs Officer
 Bureau of Oceans and International and
 Scientific Affairs
 U.S. Department of State
 Phone: +
 Email: WinteringRJ@state.gov

URUGUAY

Jefe de Delegación
Mr Andrés DOMINGO
Director
Nacional de Recursos Acuáticos
Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
de Uruguay
Phone: +598064821776
Email: uruit@ambasciatauruguay.it

VANUATU

Mr Wayne Tony TALEO
Acting Compliance Manager
Phone: +6787748506
Email: ttaleo@vanuatu.gov.vu

VIET NAM

Mr Nguyen NGOC OAI
Director General
Directorate of Fisheries
Ministry of Agriculture and Rural
Development
Phone: +
Email: nnoai.mard@gmail.com

Ms Nguyen TRANG NHUNG
Deputy Director
Department of Science, Technology and
International Cooperation, DOF
Ministry of Agriculture and Rural
Development
Phone: +84912153865
Email: trangnhungicd@gmail.com

Mr Nguyen PHU QUOC
Deputy Director
Department of Capture Fisheries, DOF
Ministry of Agriculture and Rural
Development
Phone: +84904972428
Email: nguyenphuquoc.mard@yahoo.com

Mr Pham QUANG HUY
Official
Department of International Cooperation
Ministry of Agriculture and Rural
Development
Phone: +84902183220
Email: quanghuy.icd@gmail.com

**OBSERVERS FROM OTHER STATES/
OBSERVATEURS D'AUTRES ÉTATS/
OBSERVADORES DE OTROS ESTADOS**

ARGENTINA/ARGENTINE

Mr Martín Juan MAINERO
Counsellor
Ministry for Foreign Affairs
Phone: + 541148198008
Email: ain@mrecic.gov.ar

BELIZE/BELICE

Ms Felicia CRUZ
Fisheries Officer
Belize Fisheries Department
Phone: +5016029708
Email: felicia.cruz@fisheries.gov.bz

BRAZIL/BRÉSIL/BRASIL

Mr Diego Fernandes ALFIERI
Third Secretary
Agribusiness Promotion Division
Ministry for Foreign Affairs
Phone: +556120308927
Email: diego.alfieri@itamaraty.gov.br

CAMBODIA/CAMBODGE/CAMBOYA

Mr Roitana BUOY
Deputy Director - General
Fisheries Administration
Phone: +855125558090
Email: roitana@gmail.com

CANADA/CANADÁ

Head of Delegation
Mr Max KAPLAN
Manager, External Relations
Fisheries and Oceans Canada
Phone: +16132977140
Email: Max.Kaplan@dfo-mpo.gc.ca

COLOMBIA/COLOMBIE

Jefe de Delegación
Mr Miguel Ángel ARDILA ARDILA
Jefe
Oficina Asesora Jurídica
Autoridad Nacional de Acuicultura y Pesca
Phone: +573770500
Email: miguel.ardila@auanp.gov.co

**DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE
CONGO/RÉPUBLIQUE
DÉMOCRATIQUE DU
CONGO/REPÚBLICA DEMOCRÁTICA
DEL CONGO**

Mr Stany NTAKA NSAMALO
Chef de division en charge des traités et
accords internationaux
Direction des affaires juridiques et contentieux
Phone: +243812894535
Email: stanyntaka@hotmail.com

**DOMINICAN REPUBLIC/RÉPUBLIQUE
DOMINICAINE/REPÚBLICA
DOMINICANA**

Jefe de Delegación
Mr Milton GINEBRA
Director Ejecutivo
Consejo Dominicano de Pesca y Acuicultura
Phone: +18498170260
Email: contacto@codopesca.gob.do

GUATEMALA

Jefe de Delegación
Mr Carlos Francisco MARÍN ARRIOLA
Director
Dirección de Normatividad de la Pesca y
Acuicultura
Viceministerio de Sanidad Agropecuaria y
Regulaciones
Ministerio de Agricultura, Ganadería y
Alimentación
Phone: +50256840660
Email: cfmarin1058@gmail.com

HONDURAS

Ms Mirella GONZÁLEZ FLORENTINO
Lic. en biología
Protección del Medio Marino
Dirección General de la Marina Mercante
Phone: +50487590772
Email: bgonzalez@marinamercante.gob.hn

**PAPUA NEW GUINEA/PAPOUASIE-
NOUVELLE-GUINÉE/PAPUA NUEVA
GUINEA**

Ms Yaniba ALFRED
Fisheries Inspector
Phone: +67572286140
Email: koimilla.alfred@gmail.com

Mr Rodney KIRAROCK
Fisheries Officer
Phone: +006753090423
Email: rkirarock@fisheries.gov.pg

Ms Laurelle PENTANU
Foreign Service Officer
Department of Foreign Affairs
Phone: +6753014163
Email: lpentanu@gmail.com

Ms Martina RAGAGALO
Fisheries Inspector
Phone: +6753090444
Email: mragegalo993@gmail.com

**SAINT LUCIA/SAINTE-LUCIE/SANTA
LUCÍA**

Ms Allena JOSEPH
Fisheries Biologist
Phone: +17587215078
Email: allena.joseph@govt.lc

SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA

Jefe de Delegación
Ms Teresa MOLINA SCHMID
Subdirectora General
Control e Inspección
DG de Ordenación Pesquera y Acuicultura
Secretaría General de Pesca
Phone: +34913471948
Email: tmolina@mapa.es

ZIMBABWE/ZIMBABUE

Observer
 Ms Adroit TAKUDZWA
 CHAKANDINAKIRA
 Delegate
 Zimbabwe Parks and Wildlife Management
 Authority
 Phone: +2632427076258
 Email: achakandinakira@zimparks.org.zw

OBSERVERS FROM
INTERGOVERNMENTAL
ORGANIZATIONS/OBSERVATEURS
D'ORGANISATIONS
INTERGOUVERNEMENTALES/
OBSERVADORES DE
ORGANIZACIONES
INTERGUBERNAMENTALES

ACUERDO DE VIÑA DEL MAR

Ms Paola ARROYO MORA
 Encargada Fiscalización Pesquera y Recursos
 Marinos
 Dirección Intereses Marítimos
 Ministerio de Relaciones Exteriores
 Phone: +
 Email:

BENGUELA CURRENT COMMISSION

Mr Xolela WELLEM
 Compliance Manager
 Benguela Current Commission
 Phone: +26464406901
 Email: xolela@benguelacc.org

PACIFIC ISLANDS FORUM FISHERIES AGENCY (FFA)

Mr Peter GRAHAM
 Monitoring Control and Surveillance Policy
 Adviser
 Pacific Islands Forum Fisheries Agency
 Phone: +67721124
 Email: peter.graham@ffa.int

Mr Pio MANOA
 Legal Counsel
 Pacific Islands Forum Fisheries Agency
 Phone: +67721124
 Email: pio.manoa@ffa.int

CENTRO PARA LOS SERVICIOS DE
INFORMACIÓN Y ASESORAMIENTO
SOBRE LA COMERCIALIZACIÓN DE
LOS PRODUCTOS PESQUEROS DE
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE
(INFOPECA)

Ms Graciela PEREIRA
 Directora Ejecutiva
 Centro para los servicios de información y
 asesoramiento sobre la comercialización de los
 productos pesqueros de América Latina y el
 Caribe
 Phone: +59829028701
 Email: Graciela.Pereira@infopesca.org

INTERNATIONAL CRIMINAL POLICE ORGANIZATION (INTERPOL)

Mr Stuart BEBAN
 Criminal Intelligence Analyst, Environmental
 Security
 International Criminal Police Organization
 Phone: +6597321664
 Email: s.beban@interpol.int

NORTH EAST ATLANTIC FISHERIES COMMISSION (NEAFC)

Mr Darius CAMPBELL
 Secretary
 North-East Atlantic Fisheries Commission
 Phone: +4402076310016
 Email: Darius@neafc.org

SOUTHEAST ASIAN FISHERIES DEVELOPMENT CENTER (SEAFDEC)

Mr Kom SILAPAJARN
 Secretary-General
 Southeast Asian Fisheries Development
 Center
 Phone: +6629406326
 Email: sg@seafdec.org

Mr Worawit WANCHANA
 Policy and Program Coordinator
 Southeast Asian Fisheries Development
 Center
 Phone: + 6629406326
 Email: worawit@seafdec.org

**OBSERVERS FROM INTERNATIONAL
NON-GOVERNMENTAL
ORGANIZATIONS/
OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS
INTERNATIONALES NON
GOUVERNEMENTALES/
OBSERVADORES DE
ORGANIZACIONES
INTERNACIONALES NO
GUBERNAMENTALES**

THE PEW CHARITABLE TRUSTS

Ms Tahiana FAJARDO VARGAS
Senior Associate
Ending Illegal Fishing Project
The Pew Charitable Trusts
Phone: 0012025406988
Email: tfajardovargas@pewtrusts.org

Ms Dawn BORG COSTANZI
Officer
Ending Illegal Fishing Project
The Pew Charitable Trusts
Phone: 00442075354237
Email: dborgcostanzi@pewtrusts.org

Mr Cristian Eugenio LABORDA MOR
Consultant
The Pew Charitable Trusts
Phone: 0056995785269
Email: cristian.laborda@celaborda.com

WORLD WILDLIFE FUND CHILE

Ms Mariann BREU
Manager
Southern Cone Alliance
World Wildlife Fund Chile
Phone: 0056944530028
Email: mariann.breu@wwf.cl

THE NATURE CONSERVANCY

Ms Marta MARRERO
Director
Ocean Governance
The Nature Conservancy
Phone: 0032468385448
Email: marta.marreromartin@tnc.org

**FAO SECRETARIAT/SECRÉTARIAT DE
LA FAO/SECRETARÍA DE LA FAO**

Julio A. BERDEGUE
Assistant Director-General
Regional Representative for Latin America and
the Caribbean
Phone: +56 2 29232302
Email: RLC-ADG@fao.org

Mr Árni M. MATHIESEN
Assistant Director-General
Fisheries and Aquaculture Department
Phone: +390657056423
Email: Skype: arni.mathiesen@fao.org

Mr Matthew CAMILLERI
Branch Head
Fishing Operations and Technology Branch
Fisheries and Aquaculture Policy and Resources
Division
Fisheries and Aquaculture Department
Phone: +390657056435
Email: matthew.camilleri@fao.org

Mr Joao Alberto BATISTA NEVES
FAO Consultant
Fisheries Monitoring, Control, Surveillance and
Compliance Expert
Fishing Operations and Technology Branch
Fisheries and Aquaculture Policy and Resources
Division
Fisheries and Aquaculture Department
Phone:
Email: joao.neves@fao.org

Mr Lorenzo COPPOLA
FAO Consultant
Project Implementation
Fishing Operations and Technology Branch
Fisheries and Aquaculture Policy and
Resources Division
Fisheries and Aquaculture Department
Phone: +390657056616
Email: lorenzo.coppola@fao.org

Ms Lori CURTIS
Officer, Global Fisheries Instruments to
combat IUU fishing
Fishing Operations and Technology Branch
Fisheries and Aquaculture Policy and
Resources Division
Fisheries and Aquaculture Department
Phone: +390657056752
Email: lori.curtis@fao.org

Ms Manuela CUVI
 Legal Officer
 Regional Office for Latin America and
 Caribbean
 Phone: +
 Email: manuela.cuvi@fao.org

Ms Fortuna D'ERRICO
 Office Assistant
 Fishing Operations and Technology Branch
 Fisheries and Aquaculture Policy and
 Resources Division
 Fisheries and Aquaculture Department
 Phone: +390657054838
 Email: fortuna.derrico@fao.org

Ms Eszter HIDAS
 Officer
 Fishing Operations and Technology Branch
 Fisheries and Aquaculture Policy and
 Resources Division
 Fisheries and Aquaculture Department
 Phone: +390657050727
 Email: eszter.hidas@fao.org

Mr Alessandro LOVATELLI
 Aquaculture Officer
 Regional Office for Latin America and
 Caribbean
 Phone: +56229232315
 Email: Alessandro.Lovatelli@fao.org

Mr Blaise KUEMLANGAN
 Chief
 Development Law Service
 Legal office
 Phone: +390657054080
 Email: blaise.kuemlangan@fao.org

Ms Adela REY ANEIROS
 FAO Consultant
 International Fisheries Policy and Legal
 Expert (IUU Fishing)
 Fishing Operations and Technology Branch
 Fisheries and Aquaculture Policy and
 Resources Division
 Fisheries and Aquaculture Department
 Phone:
 Email: adela.reyaneiros@fao.org

Mr Javier VILLANUEVA
 FAO Consultant
 Consultor especialista en Pesca y Acuicultura
 de Recursos Limitados,
 Regional Office for Latin America and
 Caribbean
 Phone:
 Email: javier.villanueva@fao.org

**DECLARACIÓN DE APERTURA PRONUNCIADA POR
EL EXCMO. SR. JOSÉ RAMÓN VALENTE VÍAS,
MINISTRO DE ECONOMÍA, FOMENTO Y TURISMO
DEL GOBIERNO DE CHILE**

Ser sustentables es un objetivo prioritario del ministerio de Economía y de la subsecretaría de Pesca. Por eso, estamos encantados de recibir esta conferencia y, por ello, tratamos de ayudar a que se genere la mayor adhesión posible a los principios de sustentabilidad de los recursos del mar y ayudar a que el sector, y sus recursos, pasen a ser una parte importante de la dieta de largo plazo de un mundo que crece aceleradamente en su demanda por proteínas”.

El número de habitantes del mundo se ha multiplicado sustancialmente en los últimos 100 años, hemos pasado de cerca de mil millones de personas a siete mil quinientos millones de personas, aproximadamente; ha sido un crecimiento exponencial. Hoy, el mundo sigue creciendo, al 2050 tendremos cerca de 10 000 millones de habitantes, o sea aún nos queda, no va a ser lo exponencial que fue el siglo pasado y esos habitantes necesitan ser alimentados.

Sin embargo, lo que estamos viendo —principalmente— es un aumento muy significativo al acceso en el mundo a mejores oportunidades de alimentación por la vía de mayores ingresos a nivel mundial. El mundo crece, a veces crece más rápido, otras no tanto, pero crece en forma sostenida y eso ha permitido que en los últimos 20 años se haya cumplido el sueño de reducir sistemáticamente los niveles de pobreza en el mundo y de dar acceso a millones de personas a alimentos a los cuales antes no tenían acceso. Prioritariamente, cuando los habitantes del mundo tienen la posibilidad y el nivel de ingreso para hacerlo, eligen el consumo de proteínas.

Las proteínas que vienen de la carne de pescado, junto con la del pollo, probablemente; es una de las más sanas, que viene sin grasas saturadas, por lo que combina los dos elementos de bienestar que —sobre todo— buscan las nuevas generaciones. Vivir larga y sanamente requiere de una ingesta de proteínas importante y requiere bajar el consumo de grasas saturadas y esa combinación es exactamente la que provee la carne de pescado.

Por lo tanto, para el mundo entero y para Chile como oportunidad, hacer sustentable este recurso es particularmente importante porque sabemos que la demanda por este recurso crece aceleradamente y va a seguir haciéndolo en los próximos años. Y si no nos preocupamos de controlar y de que los controles que tenemos sean efectivos, vamos a dilapidar este recurso y a privar al mundo de uno de los alimentos más sanos y eficientes para lograr los objetivos que tenemos.

Planteo esto para poner en contexto la importancia que tiene una reunión como esta. Es de la mayor importancia porque es una forma, realmente, de solucionar un tema relevante, no sólo para Chile o alguno de los países miembros, sino que es relevante para la política alimentaria a nivel mundial.

Los habitantes del mundo de aquí al 2050 necesitan más proteínas, idealmente libres de grasas saturadas, y esa combinación la tienen los recursos del mar.

Les deseo el mayor de los éxitos en esta reunión, ojalá podamos lograr la mayor cantidad de acuerdos. Chile es un país lejano, como lo habrán notado quienes viajaron hasta acá, pero —una vez acá— los recibimos con todo el cariño con que recibimos a los extranjeros y ojalá tengan una buena estadía.

Muchas gracias.

**DECLARACIÓN DE APERTURA PRONUNCIADA POR
EL SR. JOSÉ GRAZIANO DA SILVA,
DIRECTOR GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA
ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA**

It is a great satisfaction to address you at the opening of the Second Meeting of the Parties to FAO Agreement on Port State Measures, the PSMA.

I would like to thank the Government of Chile for hosting this important meeting, as well as the Government of Norway for their generosity in supporting the participation of Developing States in this event.

Today, I see a room filled with many more delegates than two years ago, when we came together at the 1st meeting of the Parties, in Oslo, Norway.

I am proud to say that there are 105 countries that are committed to the implementation of the PSMA, including 87 States, that are Signatories and developing States receiving assistance from FAO in preparation for their adherence to the Agreement.

This is a fantastic achievement, if we consider that the PSMA entered into force just three years ago in 2016.

And one of the main conditions for the PSMA to achieve good results is to have a large number of countries preventing vessels from landing their illegal catches.

Otherwise, if a vessel cannot disembark their catches in one country, it will do in the neighboring country.

Today the international commitment to combat IUU fishing is stronger than ever before, and I would like to recognize and congratulate all of you for work in strengthening and giving more visibility to the PSMA.

I want to take this opportunity to recognize also the importance of the support from the very beginning of formers US Secretary of State John Kerry and Chilean Minister of Foreign Affairs, Hernando Muñoz, for these achievements.

Let me now refer to the 5-year Global Capacity Programme that was elaborated by FAO to support developing countries to implement the P-S-M-A and also complementary instruments.

The Global Capacity Programme is focused on policy, legal and technical assistance. It is designed to be implemented through 10 national and regional projects in collaboration with international partners.

So far, the Global Programme has already received over USD 15 million in financial contributions. I would like to thank Sweden, the European Union, South Korea, the United States, Norway, Iceland and Spain for all their generous support in this regard.

FAO's assistance has been provided to 38 countries in total, not only through the Global Programme but also from resources coming directly from FAO regular budget through National Technical Cooperation Programmes (TCPs).

This second meeting of the Parties represents an important milestone in the implementation of the Agreement.

Building on the decisions made at the first meeting, you will focus on a number of key issues that will define how Parties engage, how key elements of the Agreement will be shaped, and especially how implementation will be monitored.

The Rules of Procedure is a key document shaping the foundation for your meetings, providing guidance and structure in your discussions.

The adoption of a Rules of Procedure for the Meetings of Parties will be an important achievement concerning the necessary administrative side of the PSMA, providing clarity on how you work.

Since the 1st Meeting of the Parties in Norway, the focus has been on the ‘how’ of the Agreement; this is a central issue for all stakeholders involved, including, Parties, non-Parties, Regional Fisheries Management Organizations, FAO and other international organizations.

The Technical Working Group on Information Exchange has met twice in the last 2 years, to discuss and negotiate the central issue of how information will be exchanged with regards to The Agreement.

The efforts of this working group over the last 2 years should be commended, as those involved have undertaken the task of considering the options for how the information concerning the PSMA will be exchanged, a matter essential to the functioning of the PSMA itself, as well as its success!

This is a matter that I know is of great importance to you all present today, and I am sure that you will provide the guidance needed to move forward on this key issue.

The next time the Parties in 2020, 4 years after entering into force, will meet to review the implementation of the PSMA. In this regard, another key matter to be discussed during this meeting is how this monitoring and review will take shape.

This is a crucial moment. We have in our hands the opportunity to put forward a comprehensive framework for action to combat IUU fishing.

A framework that is anchored in the Code of Conduct for Responsible Fisheries, and also includes the Voluntary Guidelines on Catch Documentation Schemes and the Global Record of Fishing Vessels.

We have all the instruments necessary to achieve our goal to combat IUU fishing.

I would like to commend the efforts and commitments of FAO Member Countries, UN agencies and other international organizations, regional fishery bodies and NGOs.

Our work together has allowed us to reach this point.

I am confident that through your continued determination to effectively implement the provisions of the P-S-M-A, we will move ahead with determination to prevent, deter and eliminate IUU fishing.

REGLAMENTO PARA LAS REUNIONES DE LAS PARTES

Artículo 1. Definiciones

Para los fines de este Reglamento:

por “Acuerdo” se entiende el Acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada;

por “FAO” se entiende la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura;

por “Reglamento General de la Organización” se entiende el Reglamento General de la FAO;

por “Principios y procedimientos” se entiende los Principios y procedimientos que regirán las convenciones y acuerdos concertados en virtud de los artículos XIV y XV de la Constitución de la FAO, y las comisiones y comités establecidos de conformidad con el artículo VI de la Constitución¹;

por “oficiales” se entiende el Presidente, el primer Vicepresidente y los vicepresidentes;

por “Partes” se entiende las Partes en el Acuerdo;

por “reunión ordinaria” se entiende una reunión de las Partes convocada de conformidad con el artículo 5.1;

por “representantes” se entiende los delegados, suplentes y otras personas designados por una Parte para representarla durante una reunión de las Partes;

por “reunión extraordinaria” se entiende una reunión de las Partes convocada de conformidad con el artículo 5.2.

Artículo 2. Aplicación

2.1 El presente Reglamento se aplicará a todas las reuniones de las Partes en el Acuerdo.

2.2 A menos que las Partes decidan otra cosa, este Reglamento también se aplicará, *mutatis mutandis*, a los grupos de trabajo establecidos en virtud del Acuerdo y por las Partes, así como en las labores que se realicen entre reuniones.

¹ FAO. 2017. *Textos fundamentales de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura*. Volumen II, partes I, K y M.

Artículo 3. Presidente y vicepresidentes

3.1 Las Partes elegirán entre los representantes al Presidente, al primer Vicepresidente y a un máximo de cinco vicepresidentes más. Al elegir a los oficiales, las Partes tomarán debidamente en consideración la representación geográfica equitativa y la conveniencia de velar por la rotación de estas posiciones entre las regiones. El primer Vicepresidente deberá ser de una región de la FAO distinta de la región a la que pertenezca el Presidente.

3.2 Las Partes podrán asimismo elegir entre los representantes a un relator.

3.3 El oficial que presida una reunión no podrá ejercer al mismo tiempo los derechos de un representante.

3.4 Los mandatos del Presidente, el primer Vicepresidente y los vicepresidentes comenzarán con efecto inmediato a la conclusión de la reunión en la que sean elegidos. El Presidente, el primer Vicepresidente y los vicepresidentes continuarán desempeñando sus funciones hasta que se elija al nuevo Presidente, al nuevo primer Vicepresidente y a los nuevos vicepresidentes al final de cada reunión ordinaria.

3.5 El Presidente, el primer Vicepresidente y los vicepresidentes actuarán como oficiales de la reunión ordinaria y de toda reunión extraordinaria que se celebre durante sus mandatos y proporcionarán orientaciones a la Secretaría respecto de los preparativos para las reuniones de las Partes y la celebración de las mismas.

3.6 El Presidente presidirá todas las reuniones de las Partes y ejercerá las demás funciones que puedan ser necesarias para facilitar la labor de la reunión de las Partes.

3.7 Si el Presidente se halla temporalmente ausente de una reunión o una parte de ella o se ve temporalmente imposibilitado para desempeñar sus funciones, el primer Vicepresidente o, en ausencia de este, uno de los vicepresidentes, actuará como Presidente. El primer Vicepresidente, o cualquiera de los vicepresidentes, que actúe como Presidente tendrá los mismos poderes y funciones que el Presidente.

3.8 Durante los períodos entre reuniones de las Partes, si el Presidente, el primer Vicepresidente o uno de los vicepresidentes se ven temporalmente imposibilitados para ejercer alguna de sus funciones, la Parte a la que pertenezca dicha persona podrá designar a un suplente.

3.9 En caso de que el Presidente, el primer Vicepresidente o cualquiera de los vicepresidentes renuncien a su cargo o se vean imposibilitados con carácter permanente para ejercer sus funciones, la Parte a la que pertenezca esa persona designará a otro representante para que la reemplace durante el resto de su mandato.

Artículo 4. Secretaría

La Secretaría de la FAO desempeñará las funciones de la Secretaría, con inclusión del desempeño de las funciones descritas en el Acuerdo o en el presente Reglamento y la prestación de apoyo a la labor de los oficiales y del relator. Si no se elige a un relator con arreglo a lo previsto en el artículo 3.2, la Secretaría desempeñará esta función.

Artículo 5. Reuniones

5.1 Las Partes celebrarán reuniones ordinarias cada dos años. Además de la reunión de las Partes con miras a examinar y evaluar la eficacia del Acuerdo para lograr su objetivo convocada de conformidad con el artículo 24.2 del Acuerdo, las Partes determinarán la frecuencia de otros exámenes y evaluaciones adicionales, que se llevarán a cabo en las reuniones ordinarias.

5.2 Se celebrarán reuniones extraordinarias de las Partes en cualquier otro momento en que estas lo estimen necesario o previa solicitud por escrito de cualquier Parte, siempre que en el plazo de 30 días desde que la Secretaría notifique la solicitud a las Partes la mayoría de las mismas confirme por escrito su respaldo a dicha solicitud a la Secretaría. Las reuniones extraordinarias convocadas a instancias de una Parte se celebrarán en un plazo de seis meses a partir del momento en que la solicitud haya sido respaldada por la mayoría de las Partes.

5.3 Las reuniones de las Partes serán convocadas por el Presidente en consulta con los demás oficiales, el Director General de la FAO y la Secretaría.

5.4 La fecha y el lugar de celebración de cada reunión de las Partes se comunicarán a todas las Partes y los observadores por lo menos diez (10) semanas antes de su apertura.

5.5 Cada Parte y observador deberá presentar a la Secretaría las credenciales de sus representantes y los nombres de los miembros de su delegación antes de la apertura de cada reunión de las Partes.

5.6 La Secretaría podrá invitar a expertos a las reuniones de las Partes en consulta con los oficiales.

Artículo 6. Programa y documentos

6.1 La Secretaría preparará el programa provisional en consulta con los oficiales.

6.2 La Secretaría enviará un proyecto de programa provisional de cada reunión a las Partes, que dispondrán de un período de dos (2) semanas para presentar observaciones, por lo menos catorce (14) semanas antes de la apertura de la reunión. El programa provisional se enviará a las Partes y los observadores por lo menos diez (10) semanas antes de la apertura de la reunión. Las comunicaciones por escrito relacionadas con temas del programa introducidos por cualquier Parte deberán presentarse a la Secretaría por lo menos ocho (8) semanas antes de la apertura de la reunión.

6.3 La Secretaría facilitará a las Partes y los observadores invitados a asistir a una reunión de las Partes los documentos para la misma, incluido un programa provisional anotado, no menos de cuatro (4) semanas antes de la apertura de la reunión.

6.4 Los documentos que la Secretaría deberá proporcionar para las reuniones de las Partes incluirán los documentos de trabajo de estas.

6.5 Las propuestas oficiales relativas a los temas del programa y las enmiendas al mismo introducidos durante las reuniones de las Partes deberán presentarse por escrito al Presidente, que se encargará de que se distribuyan a los representantes en la reunión.

Artículo 7. Adopción de decisiones

7.1 El *quorum* para adoptar una decisión es la mayoría de las Partes.

7.2 Las Partes harán todo lo posible para tomar las decisiones por consenso. Cuando el Presidente determine que se han agotado todas las posibilidades de alcanzar un consenso, la decisión se tomará por mayoría simple de los votos emitidos, salvo que en el Acuerdo o en el presente Reglamento se disponga otra cosa.

7.3 Durante los períodos entre reuniones, las Partes podrán decidir tomar decisiones por consenso mediante correspondencia por medios electrónicos o correspondencia por escrito de otro tipo, a menos que en el Acuerdo o en el presente Reglamento se disponga otra cosa. La Secretaría deberá comunicar a las Partes toda propuesta de decisión. Si, durante un período de 90 días a partir de la fecha de tal comunicación, cualquier Parte objeta o solicita que se aplase la consideración de la decisión hasta la siguiente reunión de las Partes, la decisión será así aplazada. Si no se recibe objeción o solicitud de aplazamiento alguna durante el período de 90 días, la decisión se considerará adoptada por consenso.

7.4 Las disposiciones relativas a votaciones y otras cuestiones conexas que no estén previstas específicamente en el Acuerdo o en el presente Reglamento se regirán *mutatis mutandis* por las disposiciones pertinentes del Reglamento General de la Organización, teniendo en cuenta los Principios y procedimientos.

Artículo 8. Observadores

8.1 Podrán participar como observadores en las reuniones de las Partes:

- a) los signatarios y todos los demás Miembros y Miembros Asociados de la FAO que no sean partes, y los miembros de las Naciones Unidas, de sus organismos especializados o del Organismo Internacional de Energía Atómica;
- b) organizaciones intergubernamentales;
- c) los observadores presentes en el período de sesiones más reciente del Comité de Pesca de la FAO y en la reunión de las Partes más reciente;
- d) las organizaciones internacionales no gubernamentales que hayan indicado a la Secretaría su interés en el Acuerdo.

8.2 A menos que las Partes decidan otra cosa, al menos diez (10) semanas antes de cualquier reunión de las Partes la Secretaría informará de ella a todos los observadores, según se definen en el artículo 8.1, a fin de que puedan manifestar su intención de estar representados en calidad de observadores en la reunión en cuestión.

8.3 Los observadores participan en la reunión, pero no tienen derecho a participar en la adopción de decisiones.

8.4 Antes de la apertura de una reunión de las Partes, la Secretaría distribuirá una lista de observadores que hayan manifestado su intención de estar representados en ella.

Artículo 9. Actas e informes

9.1 En cada reunión, las Partes aprobarán un informe en el que constarán sus decisiones, opiniones y recomendaciones. Las Partes podrán decidir mantener otras actas para uso propio, según proceda.

9.2 A menos que las Partes decidan otra cosa, los informes de sus reuniones se publicarán en los seis idiomas de las Naciones Unidas.

9.3 La Secretaría distribuirá el informe aprobado en cada reunión de las Partes a todas las Partes y observadores que hayan estado representados en la reunión de las Partes en cuestión y al Director General de la FAO, en un plazo de sesenta (60) días desde la clausura de la reunión. Al mismo tiempo, la Secretaría pondrá el informe a disposición del público.

Artículo 10. Grupos de trabajo

10.1 Además del Grupo de trabajo *ad hoc* establecido en virtud del artículo 21.6 del Acuerdo, las Partes podrán establecer otros grupos de trabajo que consideren necesarios para el desempeño de sus funciones.

10.2 El establecimiento y el funcionamiento de todos los grupos de trabajo estarán sujetos a la disponibilidad de los recursos necesarios. En los casos en que la FAO deba costear los gastos que originen, el Director General de la Organización se encargará de determinar la disponibilidad de fondos para sufragar dichos gastos.

10.3 Antes de adoptar cualquier decisión que implique gastos relacionados con el establecimiento de grupos de trabajo cuando los correspondientes gastos puedan correr a cargo de la FAO, las Partes examinarán un informe de la Secretaría o del Director General de la FAO, según corresponda, sobre las consecuencias administrativas y financieras de dicha decisión.

10.4 La composición, el mandato y los mecanismos de trabajo de los grupos de trabajo serán determinados por las Partes.

Artículo 11. Gastos

11.1 Los gastos de los representantes de las Partes, los oficiales y los observadores derivados de su participación en las reuniones de las Partes o de los grupos de trabajo correrán a cargo de sus respectivos gobiernos u organizaciones.

11.2 Se tomarán las disposiciones oportunas para apoyar la participación de las Partes que sean países en desarrollo en las reuniones de las Partes o de los grupos de trabajo o la participación en calidad de oficiales de conformidad con el artículo 21 del Acuerdo.

11.3 Cuando las Partes hayan decidido aceptar un ofrecimiento de una Parte para hospedar una reunión, será responsabilidad de la Parte anfitriona obtener los fondos necesarios para sufragar los gastos relacionados con la reunión.

11.4 Las operaciones financieras de las reuniones de las Partes y de sus grupos de trabajo se regirán por las disposiciones pertinentes del reglamento financiero. En ausencia de un reglamento financiero acordado por las Partes, se aplicará el Reglamento Financiero de la FAO.

11.5 La Secretaría, por medio del Director General de la FAO, señalará a la atención de la Conferencia o del Consejo de la Organización, con vistas a la adopción de las medidas oportunas, las recomendaciones y decisiones de las Partes que afecten a las políticas o los programas de la FAO o que tengan consecuencias financieras para la Organización.

Artículo 12. Idiomas

12.1 A menos que las Partes decidan otra cosa, los idiomas de las reuniones de las Partes serán los seis idiomas de las Naciones Unidas.

12.2 Todo representante que utilice un idioma distinto de los contemplados en el artículo 12.1 deberá hacerse cargo de la totalidad de los gastos correspondientes a los servicios de interpretación en dicho idioma.

Artículo 13. Enmiendas al Reglamento

Las Partes podrán aprobar enmiendas al presente Reglamento. Si no es posible lograr un consenso, la decisión se adoptará por una mayoría de dos tercios de los votos emitidos, siempre que dicha mayoría represente más de la mitad del número total de Partes. El examen de las propuestas de enmienda al presente Reglamento se regirá por el artículo 6 y los documentos sobre dichas propuestas se distribuirán de conformidad con el artículo 6 antes de su examen por las Partes.

Artículo 14. Prelación del Acuerdo

En caso de conflicto entre cualquier disposición del presente Reglamento y cualquier disposición del Acuerdo, prevalecerá el Acuerdo.

Artículo 15. Fecha de entrada en vigor

El presente Reglamento y cualesquiera enmiendas al mismo surtirán efecto en el momento de su aprobación por las Partes, a menos que estas decidan otra cosa.

**MANDATO PARA LOS
MECANISMOS DE FINANCIACIÓN ESTABLECIDOS EN VIRTUD DE LO DISPUESTO EN
LA PARTE 6 DEL ACUERDO DE LA FAO SOBRE MEDIDAS DEL ESTADO RECTOR
DEL PUERTO DESTINADAS A PREVENIR, DESALENTAR Y ELIMINAR LA PESCA
ILEGAL, NO DECLARADA Y NO REGLAMENTADA**

I. ANTECEDENTES Y ÁMBITO DE APLICACIÓN

1. En el artículo 21 del Acuerdo de la FAO sobre medidas del Estado rector del puerto destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (denominado en adelante el “Acuerdo”) se establece que las Partes en el Acuerdo (denominadas en adelante las “Partes”), ya sea directamente, o a través de la FAO, otros organismos especializados de las Naciones Unidas u otras organizaciones u órganos internacionales pertinentes, incluidas las organizaciones regionales de ordenación pesquera, prestarán asistencia a las Partes que sean Estados en desarrollo con la finalidad de, entre otras cosas, mejorar su aptitud, en particular la de los Estados menos adelantados de entre ellos y la de los pequeños Estados insulares en desarrollo, para establecer un marco jurídico y desarrollar su capacidad con vistas a la aplicación de medidas del Estado rector del puerto efectivas, facilitar su participación en cualquier organización internacional que promueva la elaboración y la ejecución eficaces de medidas del Estado rector del puerto, y facilitar la asistencia que reforzará el establecimiento y la aplicación de medidas del Estado rector del puerto por parte de dichos Estados, de forma coordinada con los mecanismos internacionales que corresponda.

2. En el artículo 21 también se establece que las Partes cooperarán a fin de establecer mecanismos de financiación adecuados para ayudar a los Estados en desarrollo en la aplicación del Acuerdo. Estos mecanismos se destinarán directa y específicamente a, entre otros fines, elaborar medidas nacionales e internacionales del Estado rector del puerto, desarrollar y reforzar la capacidad, incluso en cuanto al seguimiento, control y vigilancia y a la capacitación a nivel regional y nacional de los administradores portuarios, los inspectores y el personal encargado de la ejecución y los aspectos jurídicos, llevar a cabo actividades de seguimiento, control, vigilancia y cumplimiento pertinentes a las medidas del Estado rector del puerto, incluido el acceso a la tecnología y el equipo, y ayudar a los Estados en desarrollo que sean Partes del Acuerdo a solucionar las controversias derivadas de las acciones que dichos Estados hayan emprendido en virtud del Acuerdo.

3. Los mecanismos de financiación incluirán planes de contribuciones para un Fondo de asistencia que respalde los fines enumerados en el párrafo 17, incluso a través de proyectos y programas gestionados por la FAO.

II. EL FONDO DE ASISTENCIA

4. En virtud del artículo 21 del Acuerdo se establece un Fondo de asistencia con el fin de apoyar a los Estados en desarrollo que sean Partes del Acuerdo en la aplicación del mismo.

5. Este Fondo de asistencia será un componente de la asistencia que ha de proporcionarse con arreglo al artículo 21 del Acuerdo y complementa otras formas de asistencia.

Administración del Fondo de asistencia

6. La FAO administrará el Fondo de asistencia y ejercerá la función de oficina encargada de su ejecución, de conformidad con su Reglamento Financiero y las demás normas aplicables.

7. La FAO asegurará que las normas que aplica en los ámbitos de la contabilidad, la auditoría, el control interno y la contratación ofrecen garantías equivalentes a las normas internacionalmente aceptadas.

8. En la administración del Fondo de asistencia, la FAO tendrá en cuenta la experiencia y las mejores prácticas respecto de la gestión de otros fondos de asistencia establecidos, por ejemplo, en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 1982.

9. La FAO buscará, según sea apropiado, el beneficio mutuo derivado de cualesquiera acuerdos con actividades similares que se establezcan en el marco de este Fondo de asistencia, en particular respecto del fomento y la aplicación del Acuerdo sobre la aplicación de las disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 10 de diciembre de 1982 relativas a la conservación y ordenación de las poblaciones de peces transzonales y las poblaciones de peces altamente migratorios y el Código de Conducta para la Pesca Responsable de la FAO, de 1995.

10. El grupo de trabajo *ad hoc* establecido en virtud del párrafo 6 del artículo 21 del Acuerdo efectuará el seguimiento de la ejecución del Fondo de asistencia, informará periódicamente de sus avances y formulará recomendaciones a las Partes, según sea apropiado.

Contribuciones

11. La FAO invita a los Estados, las organizaciones intergubernamentales, las instituciones financieras internacionales, las organizaciones de integración económica regional, las instituciones nacionales, las organizaciones no gubernamentales, las fundaciones y las personas físicas y jurídicas a aportar contribuciones financieras voluntarias al Fondo de asistencia. Dichas contribuciones podrán depositarse en uno o varios fondos fiduciarios que habrá de crear y administrar la FAO, y la asistencia se brindará de conformidad con las disposiciones establecidas a continuación.

12. Asimismo, podrán realizarse contribuciones financieras voluntarias, en el marco del Fondo de asistencia, para uno o varios proyectos y programas específicos que respalden la aplicación del Acuerdo en uno o varios Estados en desarrollo que sean Partes del presente Acuerdo, así como en una o varias regiones concretas, de conformidad con los objetivos de los proyectos y programas acordados con el donante.

Solicitudes de asistencia

13. Uno o más Estados en desarrollo que sean Partes del Acuerdo podrán presentar una solicitud de asistencia con cargo al Fondo. Tal solicitud también podrá ser presentada en nombre de tal Parte o Partes, y a petición de las mismas, por una organización o un acuerdo subregional o regional apropiados.

14. La solicitud de asistencia de uno o más Estados en desarrollo que sean Partes del Acuerdo será presentada por medio de una comunicación oficial de la autoridad nacional competente del Estado solicitante. Toda solicitud de asistencia presentada por una organización o un acuerdo subregional o regional apropiados en nombre de uno o más Estados Partes en desarrollo irá acompañada de una comunicación oficial de la autoridad nacional competente del Estado o Estados Partes en desarrollo que confirme que la solicitud se presenta en su nombre.

15. Las solicitudes de asistencia para viajes se enviarán al Subdirector General responsable del Departamento de Pesca y Acuicultura de la FAO, por lo menos un mes antes de la fecha del evento o actividad para los que se solicita la asistencia. Las solicitudes de asistencia para otros tipos de actividades se enviarán por lo menos cuatro meses antes de la actividad planeada.

16. En la solicitud se especificará la relación que esta guarda con la aplicación del Acuerdo y se incluirá una descripción de los resultados deseados del proyecto o gasto de que se trate, así como un detalle de los costos previstos.

Finalidad de la asistencia

17. La finalidad de la asistencia será satisfacer las necesidades de los Estados Partes en desarrollo, según se indica en el artículo 21 del Acuerdo:

- a) Mejorar la aptitud de los Estados Partes en desarrollo, en particular la de los Estados menos adelantados de entre ellos y la de los pequeños Estados insulares en desarrollo, con miras a establecer un marco jurídico para la aplicación de medidas del Estado rector del puerto efectivas, de conformidad con las disposiciones del Acuerdo y el derecho internacional.

b) Facilitar la participación de los Estados Partes en desarrollo, en particular de los Estados menos adelantados de entre ellos y de los pequeños Estados insulares en desarrollo, en las reuniones y las actividades relativas a la aplicación de medidas del Estado rector del puerto de organizaciones y acuerdos pesqueros regionales y subregionales pertinentes.

Esta asistencia podrá abarcar, por ejemplo, los costos de los viajes y, si procede, las dietas de las delegaciones que participan en las organizaciones o acuerdos pesqueros regionales y subregionales pertinentes, con inclusión de los expertos técnicos.

c) Ayudar a sufragar los gastos de viaje, y si procede las dietas, relacionados con la participación de los Estados Partes en desarrollo, en particular de los Estados menos adelantados de entre ellos y los pequeños Estados insulares en desarrollo, en reuniones de interés sobre medidas del Estado rector del puerto celebradas por organizaciones mundiales pertinentes.

En las solicitudes presentadas con este fin se deberá indicar en detalle la forma en que la reunión de que se trate se relaciona con la aplicación del Acuerdo.

d) Prestar asistencia a los Estados Partes en desarrollo, en particular a los Estados menos adelantados de entre ellos y a los pequeños Estados insulares en desarrollo, mediante el perfeccionamiento de sus recursos humanos, la asistencia técnica y la capacitación de los administradores portuarios, los inspectores y el personal encargado de la ejecución y los aspectos jurídicos.

e) Actividades de seguimiento, control, vigilancia y cumplimiento pertinentes a las medidas del Estado rector del puerto, incluido el acceso a la tecnología y el equipo.

f) Facilitar el intercambio de información y experiencia sobre la aplicación del Acuerdo.

g) Ayudar a los Estados Partes en desarrollo, en particular a los Estados menos adelantados de entre ellos y a los pequeños Estados insulares en desarrollo, a sufragar los gastos que conllevan los procedimientos de solución pacífica de controversias de conformidad con la Parte 7 del Acuerdo.

Examen de las solicitudes, concesión de la asistencia y condiciones

18. En consulta con las Partes, la FAO establecerá un panel de expertos independientes e imparciales de la mayor profesionalidad que, actuando a título personal, examinarán las solicitudes y formularán recomendaciones sobre la asistencia que deba concederse en cada caso. El panel también incluirá dos representantes oficiales de las Partes, que serán elegidos por el Grupo de trabajo *ad hoc* para un período de tres años. Uno de los representantes será un donante que contribuya al Fondo de asistencia.

19. Las solicitudes de asistencia se examinarán sin demora en el orden en que hayan sido recibidas.

20. En los casos de las solicitudes de asistencia referentes a gastos relacionados con viajes presentadas en virtud de los subpárrafos b) y c) del párrafo 17, la FAO podrá adoptar decisiones sobre las mismas sin consultar al panel. Para dicha asistencia se usará un máximo del 60 % de los fondos disponibles en cualquier momento.

21. El examen de las solicitudes y las decisiones se regirá por los objetivos del Fondo de asistencia, las disposiciones del Acuerdo, las necesidades de asistencia del Estado Parte en desarrollo solicitante y la disponibilidad de fondos, dando prioridad a los países menos adelantados y los pequeños Estados insulares en desarrollo que sean Partes en el Acuerdo. La asistencia se concederá siempre de forma imparcial. El examen de las solicitudes también incluirá una evaluación de la posible existencia de fuentes alternativas de asistencia disponibles. Todas las decisiones sobre la asistencia con cargo al Fondo de asistencia tendrán en cuenta el volumen del mismo y la necesidad de que su uso sea eficaz en función de los costos.

22. El Subdirector General responsable del Departamento de Pesca y Acuicultura de la FAO tomará las decisiones relativas a la concesión de la asistencia del Fondo, teniendo en cuenta las recomendaciones formuladas por el panel mencionado en el párrafo 18, y la FAO prestará asistencia sin demora, de conformidad con los párrafos 18 a 20 del presente mandato.

23. El solicitante destinará la asistencia proporcionada con cargo al Fondo únicamente a los fines especificados en la solicitud de asistencia.

24. Si el solicitante desea destinar la asistencia a una finalidad distinta de aquella para la que se concede, deberá presentar una solicitud modificada de asistencia. Dicha solicitud modificada se presentará y examinará de conformidad con el presente mandato.

25. Si el solicitante no destina la asistencia prestada con cargo al Fondo a la finalidad para la que haya sido aprobada, deberá notificarlo a la FAO tan pronto como sea posible y tomar medidas inmediatamente para restituir con prontitud dicha asistencia a la FAO. El incumplimiento de estas disposiciones afectará a la decisión relativa a cualquier solicitud ulterior de asistencia.

26. Los beneficiarios de asistencia deberán presentar un informe a la FAO en un formato unificado sobre la finalidad y los resultados de sus gastos aprobados. La no presentación de dicho informe con prontitud afectará a la decisión relativa a cualquier solicitud ulterior de asistencia.

III. PRESENTACIÓN DE INFORMES

27. La FAO presentará un informe sobre las actividades del Fondo de asistencia, que comprenderá un estado financiero de las contribuciones recibidas y los desembolsos efectuados del Fondo, a las reuniones del Grupo de trabajo *ad hoc* establecido conforme a lo dispuesto en el párrafo 6 del artículo 21 del Acuerdo. Asimismo, se presentarán informes adicionales sobre los proyectos y programas mencionados en los párrafos 3 y 12, de conformidad con los requisitos específicos de presentación de informes que puedan establecer los respectivos donantes.

IV. REVISIÓN Y EXAMEN

28. El Grupo de trabajo *ad hoc* podrá recomendar la revisión de este mandato si las circunstancias así lo requirieran.

29. El Grupo de trabajo *ad hoc* examinará periódicamente las actividades del Fondo de asistencia, incluidos los proyectos y los programas, con miras a estimar y evaluar la eficacia de la asistencia prestada de conformidad con el presente mandato.

V. PUBLICIDAD

30. La FAO presentará permanentemente en su sitio web información sobre el Fondo de asistencia, incluida información detallada sobre los proyectos y programas, los requisitos y procedimientos de solicitud y la asistencia prestada, así como enlaces a otros sitios web pertinentes. La FAO también buscará formas de promover la aportación de contribuciones al Fondo de asistencia y el conocimiento del mismo entre las organizaciones y los acuerdos regionales de ordenación pesquera, las organizaciones de donantes multilaterales y las instituciones financieras internacionales.

CUESTIONARIO PARA EL EXAMEN Y LA EVALUACIÓN DE LA EFICACIA DEL ACUERDO SOBRE MEDIDAS DEL ESTADO RECTOR DEL PUERTO

El propósito del presente cuestionario es servir de herramienta de información para las Partes a la hora de examinar y evaluar la eficacia del Acuerdo en cuanto a la consecución de su objetivo. Se anima a las Partes a facilitar toda la información posible, en la medida en que lo consideren adecuado, y a utilizar el área de observaciones para desarrollar las respuestas facilitadas. Su enfoque y formato son similares al cuestionario del Código de Conducta para la Pesca Responsable (CCPR). Los resultados agregados se presentarán a las Partes en el Acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto durante la reunión de 2020.

Este cuestionario podrá adaptarse y modificarse en función de las necesidades que determinen las Partes. El espacio previsto para observaciones también podrá utilizarse para señalar la necesidad de aclarar la redacción de una pregunta o, si una Parte prefiere no responder a ella, para explicar los motivos de esta decisión. Las observaciones permitirán ayudar a las Partes a ajustar y mejorar el propio cuestionario para que cumpla mejor su propósito.

Las preguntas marcadas con asterisco (*) son de carácter complementario y su finalidad es facilitar información adicional a las Partes para el examen y la evaluación.

[Escala por insertar, como en el CCPR (1-5)]

Lista de términos utilizados en este cuestionario:

- “Acuerdo”: Acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto
- “FAO”: Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
- “OIG”: organización intergubernamental
- “pesca INDNR”: pesca ilegal, no declarada y no reglamentada
- “SCV”: seguimiento, control y vigilancia de la pesca
- “SLB”: sistema de localización de buques
- “SIA”: Sistema de Identificación Automática
- “ONG”: organización no gubernamental
- “MERP”: medidas del Estado rector del puerto
- “OROP/AROP”: organización o arreglo regional de ordenación pesquera

Número	Pregunta	Tipo de respuesta	Comentarios
	Aplicación (artículo 3)		
1.1	¿Ha revisado su país la legislación con miras a determinar si esta le permite cumplir las obligaciones contraídas en virtud del Acuerdo?	Sí/No	
1.1.1	¿Fue necesario modificar la legislación de su país para ejecutar las obligaciones contraídas por su país en virtud del Acuerdo?	Sí/No	
1.1.1.1	¿En qué medida ha completado su país los procesos necesarios para modificar su legislación con miras a ejecutar las obligaciones contraídas por su país en virtud del Acuerdo?	Escala 1 a 5	
1.2	De lo contrario, ¿tiene previsto revisar su legislación a fin de asegurar que su país pueda cumplir las obligaciones contraídas en virtud del Acuerdo?	Sí/No	
1.3	¿Colabora su país con los países vecinos para evitar que la pesca artesanal participe en la pesca INDNR?	Sí/No/No hay datos disponibles (n.d.)	
1.3.1	¿Cuenta su país con medidas para velar por que estos buques no incurran en actividades de pesca INDNR ni otras actividades relacionadas con la pesca en apoyo de la pesca INDNR?	Sí/No	
1.4	¿Cuenta su país con un procedimiento para determinar si el pescado de los buques portacontenedores, desembarcado previamente, no procede de buques que incurren en actividades de pesca INDNR ni otras actividades relacionadas con la pesca en apoyo de la pesca INDNR?	Sí/No	
1.4.1*	¿Se han registrado en su país casos de buques portacontenedores que se haya determinado que transportaban pescado, desembarcado previamente, procedente de actividades de pesca INDNR?	Sí/No/n.d.	
1.5	¿Aplica su país el presente Acuerdo a los buques fletados por su país exclusivamente para pescar en zonas bajo su jurisdicción nacional y que operen bajo su autoridad?	Sí/No/n.d.	
1.5.1	¿Cuenta su país con medidas para garantizar que dichos buques estén sujetos a medidas tan eficaces como las aplicadas en relación con los buques que enarbolan su pabellón?	Sí/No	
	Relación con el Derecho internacional y otros instrumentos internacionales (artículo 4)		
2.1	¿Está aplicando su país medidas pertinentes para el Acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto de conformidad con los requisitos de las respectivas OROP/AROP de las que es Parte?	Sí/No/n.d.	

Número	Pregunta	Tipo de respuesta	Comentarios
	Integración y coordinación a nivel nacional (artículo 5)		
3.1	¿En qué medida ha adoptado su país disposiciones dirigidas al intercambio de información y la coordinación de las actividades entre los organismos competentes para la aplicación de este Acuerdo?	Escala	
3.2*	¿Cuáles de los siguientes organismos o ministerios desempeñan una función en la aplicación de este Acuerdo?	-	
3.2.1	Aduana	Sí/No	
3.2.2	Pesca	Sí/No	
3.2.3	Sanidad		
3.2.4	Inmigración	Sí/No	
3.2.5	Marítimo	Sí/No	
3.2.6	Armada/Guardia costera	Sí/No	
3.2.7	Policía	Sí/No	
3.2.8	Autoridad portuaria	Sí/No	
3.2.9	Veterinario/de cuarentena	Sí/No	
3.2.10	Otros (especifíquese)	Sí/No	
3.3	¿En qué medida ha adoptado su país disposiciones para integrar las MERP con otras disposiciones con el fin de prevenir, desalentar y eliminar la pesca INDNR y otras actividades relacionadas con la pesca en apoyo de la pesca INDNR, teniendo en cuenta, según corresponda, el Plan de acción internacional de la FAO para prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada?	Escala	
	Cooperación e intercambio de información (artículo 6)		
4.1	Con la finalidad de fomentar la aplicación efectiva del Acuerdo, ¿coopera su país o intercambia información, en relación con el objetivo del Acuerdo, con los actores siguientes?	-	
4.1.1	Otros Estados pertinentes	Escala	
4.1.2	OROP/AROP pertinentes	Escala	
4.1.3	FAO	Sí/No	
4.1.4	Otras OIG	Escala	
4.1.5	Otros (especifíquese)	Sí/No	

Número	Pregunta	Tipo de respuesta	Comentarios
	Designación de puertos (artículo 7)		
5.1	¿Ha designado su país puertos para recibir a los buques extranjeros que se dedican a la pesca o a actividades relacionadas con ella, según se requiere en virtud del Acuerdo?	Sí/No	
5.1.1*	¿Alguno de los puertos designados restringe el desembarque de tipos específicos de productos? (a saber, productos congelados, refrigerados, frescos)	Sí/No	
5.2	¿Se ha entregado a la FAO la lista de los puertos designados?	Sí/No	
5.3	¿En qué medida existe capacidad suficiente en cada uno de los puertos designados para realizar inspecciones en virtud del Acuerdo?	Escala	
	Solicitud previa de entrada al puerto (artículo 8)		
6.1	¿Exige su país una solicitud previa de entrada al puerto?	Sí/No	
6.1.1	¿Exige su país, como mínimo, la información requerida en el Anexo A del Acuerdo antes de autorizar la entrada de un buque en su puerto?	Sí/No	
6.1.1.1*	¿Para la solicitud previa de entrada al puerto de su país se solicita más información que la requerida en el Anexo A del Acuerdo?	Sí/No	
6.1.2*	¿Con cuánta antelación suele exigirse, como mínimo, la solicitud previa de entrada al puerto? (especifíquese)	Horas	Se necesita un recuadro para facilitar explicaciones adicionales
6.1.3*	¿Existe alguna situación particular en la que se exija la solicitud previa de entrada al puerto con una antelación mínima diferente?	Sí/No	
	Autorización o denegación de entrada al puerto (artículo 9)		
7.1*	¿Qué ministerios u organismos estatales pondrán en práctica los procedimientos o actividades relacionados con la autorización o denegación de la entrada al puerto?	-	
7.1.1	Aduana	Sí/No	
7.1.2	Pesca	Sí/No	
7.1.3	Sanidad	Sí/No	

Número	Pregunta	Tipo de respuesta	Comentarios
7.1.4	Inmigración	Sí/No	
7.1.5	Marítimo	Sí/No	
7.1.6	Armada/Guardia costera	Sí/No	
7.1.7	Policía	Sí/No	
7.1.8	Autoridad portuaria	Sí/No	
7.1.9	Veterinario/de cuarentena	Sí/No	
7.1.10	Otros (especifíquese)		
7.2	Tras recibir una solicitud previa de entrada al puerto, ¿determina su país si el buque participó en actividades de pesca INDNR u otras actividades relacionadas con la pesca INDNR, a fin de autorizar o denegar la entrada al puerto?	Sí/No	
7.2.1*	¿Cuenta su país con un método normalizado para determinar si los buques que solicitan entrada al puerto han participado en actividades de pesca INDNR u otras actividades relacionadas con la pesca en apoyo de la pesca INDNR?	Sí/No	
7.2.1.1	¿Incluye este método normalizado una evaluación de riesgos?		
7.3*	¿Qué ministerios u organismos estatales participarán en el proceso para determinar si se autoriza o se deniega la entrada al puerto a los buques que la soliciten?	-	
7.3.1	Aduana	Sí/No	
7.3.2	Pesca	Sí/No	
7.3.3	Sanidad	Sí/No	
7.3.4	Inmigración	Sí/No	
7.3.5	Marítimo	Sí/No	
7.3.6	Armada/Guardia costera	Sí/No	
7.3.7	Policía	Sí/No	
7.3.8	Autoridad portuaria	Sí/No	
7.3.9	Veterinario/de cuarentena		
7.3.10	Otros (especifíquese)	Sí/No	
7.4*	¿Qué ministerios u organismos estatales participarán en el proceso para determinar si se deniega la entrada al puerto a los buques que la soliciten?		

Número	Pregunta	Tipo de respuesta	Comentarios
7.4.1	Aduana		
7.4.2	Pesca		
7.4.3	Sanidad		
7.4.4	Inmigración		
7.4.5	Marítimo		
7.4.6	Armada/Guardia costera		
7.4.7	Policía		
7.4.8	Autoridad portuaria		
7.4.9	Veterinario/de cuarentena		
7.4.10	Otros (especifíquese)		
7.5	¿Se exige la cooperación del Estado del pabellón de un buque para determinar si se autoriza la entrada al puerto?	Sí/No	
7.5.1*	¿Se exige la cooperación del Estado del pabellón de un buque para determinar si se autoriza la entrada al puerto solo cuando la evaluación de riesgos así lo establece?	Sí/No	
7.6*	¿Qué fuentes de datos o información se emplean para fundamentar la decisión de autorizar o denegar la entrada al puerto?	-	
7.6.1	Registros nacionales (incluidos los de organismos o ministerios de pesca y otros pertinentes)	Sí/No	
7.6.2	SLB	Sí/No	
7.6.3	SIA	Sí/No	
7.6.4	Libro de a bordo electrónico	Sí/No	
7.6.5	Licencia/autorizaciones de pesca	Sí/No	
7.6.6	Historial de cumplimiento	Sí/No	
7.6.7	Registros de las OROP/AROP	Sí/No	
7.6.8	Datos o información facilitada por el Estado del pabellón	Sí/No	
7.6.9	Datos o información facilitada por otros Estados pertinentes (Estados ribereños o del puerto)	Sí/No	
7.6.10	Registro mundial de buques de pesca, transporte refrigerado y suministro	Sí/No	
7.6.11	Otros registros de buques regionales o internacionales (especifíquese)	Sí/No	

Número	Pregunta	Tipo de respuesta	Comentarios
7.6.12	Otros (especifíquese)	Sí/No	
7.7	¿Cuenta su país con medidas para denegar la entrada al puerto a los buques cuando se dispone de pruebas suficientes de que han realizado actividades de pesca INDNR o actividades en apoyo de dicha pesca, y en particular cuando figuran en una lista de buques que han realizado tales actividades de pesca o actividades relacionadas con la misma adoptada por una o varias OROP/AROP, de conformidad con el Derecho internacional?	Sí/No	
7.7.1*	¿Ha denegado su país la entrada al puerto de un buque porque disponía de pruebas suficientes de que este había realizado actividades de pesca INDNR o actividades en apoyo de dicha pesca?	Sí/No	
7.8	En caso de denegar la entrada, ¿se comunica la decisión, en la medida de lo posible, a los siguientes actores?	-	
7.8.1	Estado del pabellón	Sí/No	
7.8.2	Estados ribereños pertinentes	Escala	
7.8.3	OROP/AROP pertinentes	Escala	
7.8.4	Otras organizaciones internacionales pertinentes (especifíquese)	Escala	
	Fuerza mayor (artículo 10)		
8.1	¿Cuenta su país con disposiciones encaminadas a permitir la entrada al puerto de conformidad con el Derecho internacional por razones de fuerza mayor o dificultad grave?	Sí/No	
	Uso de los puertos (artículo 11)		
9.1*	¿Qué ministerios u organismos estatales velarán por la aplicación de los procedimientos o actividades relacionados con la autorización o denegación del uso del puerto?	-	
9.1.1	Aduana	Sí/No	
9.1.2	Pesca	Sí/No	
9.1.3	Sanidad	Sí/No	
9.1.4	Inmigración	Sí/No	
9.1.5	Marítimo	Sí/No	
9.1.6	Armada/Guardia costera	Sí/No	

Número	Pregunta	Tipo de respuesta	Comentarios
9.1.7	Policía	Sí/No	
9.1.8	Autoridad portuaria	Sí/No	
9.1.9	Veterinario/de cuarentena		
9.1.10	Otros (especifíquese)	Sí/No	
9.2	Una vez que un buque ha entrado en sus puertos, ¿cuenta su país con medidas para denegar el uso del puerto en las siguientes situaciones?	-	
9.2.1	El buque no cuenta con la autorización válida y pertinente para realizar actividades de pesca y actividades relacionadas con la pesca exigida por el Estado del pabellón correspondiente.	Sí/No	
9.2.2	El buque no cuenta con la autorización válida y pertinente para realizar actividades de pesca y actividades relacionadas con la pesca exigida por el Estado ribereño respecto de zonas bajo la jurisdicción nacional de este Estado.	Sí/No	
9.2.3	Existen pruebas evidentes de que el pescado que se encuentra a bordo ha sido capturado contraviniendo los requisitos aplicables de un Estado ribereño respecto de las zonas bajo la jurisdicción nacional de este Estado.	Sí/No	
9.2.4	El Estado del pabellón no confirma dentro de un plazo razonable que el pescado presente a bordo del buque se ha capturado de conformidad con los requisitos aplicables establecidos por una OROP pertinente.	Sí/No	
9.2.5	Existen motivos razonables para considerar que el buque ha incurrido de algún otro modo en actividades de pesca INDNR o actividades relacionadas con la pesca en apoyo de la pesca INDNR.	Sí/No	
9.3*	¿En alguna ocasión su país ha denegado el uso del puerto por uno de los motivos siguientes?	-	
9.3.1	El buque no cuenta con la autorización válida y pertinente para realizar actividades de pesca y actividades relacionadas con la pesca exigida por el Estado del pabellón correspondiente.	Sí/No	
9.3.2	El buque no cuenta con la autorización válida y pertinente para realizar actividades de pesca y actividades relacionadas con la pesca exigida por el Estado ribereño respecto de zonas bajo la jurisdicción nacional de este Estado.	Sí/No	
9.3.3	Existen pruebas evidentes de que el pescado que se encuentra a bordo ha sido capturado contraviniendo los requisitos aplicables de un Estado ribereño respecto de las zonas bajo la jurisdicción nacional de este Estado.	Sí/No	
9.3.4	El Estado del pabellón no confirma dentro de un plazo razonable que el pescado presente a bordo del buque se ha capturado de conformidad con los requisitos aplicables establecidos por una OROP pertinente.	Sí/No	

Número	Pregunta	Tipo de respuesta	Comentarios
9.3.5	Existen motivos razonables para considerar que el buque ha incurrido de algún otro modo en actividades de pesca INDNR o actividades relacionadas con la pesca en apoyo de la pesca INDNR.	Sí/No	
9.4	En caso de denegar el uso del puerto, ¿se comunica la decisión, en la medida de lo posible, a los actores siguientes?	-	
9.4.1	Estado del pabellón	Sí/No	
9.4.2	Estados ribereños pertinentes, cuando proceda	Escala	
9.4.3	OROP/AROP pertinentes, cuando proceda	Escala	
9.4.4	Otras organizaciones internacionales pertinentes (especifíquese)	Escala	
9.5	¿Revoca su país la denegación de uso de su puerto si está suficientemente probado que los motivos por los que se ha denegado dicho uso eran inadecuados o erróneos, o ya no proceden?	Sí/No	
9.5.1	En los casos en que su país ha revocado la denegación de uso de su puerto, ¿lo comunica sin demora a los destinatarios de la notificación emitida?	Sí/No	
	Niveles y prioridades en materia de inspección (artículo 12)		
10.1	¿Existe un nivel mínimo de inspección que su país considera necesario para conseguir los objetivos de este Acuerdo?	Sí/No	
10.2*	¿Inspecciona su país en sus puertos el número de buques necesario para alcanzar un nivel anual de inspecciones suficiente a fin de conseguir el objetivo del presente Acuerdo?	Sí/Sin comentarios	
10.2.1*	¿Se ha alcanzado el nivel mínimo de inspección?	Sí/No	
10.3	Al determinar qué buques se van a inspeccionar, ¿cuenta su país con medidas para dar prioridad a alguno de los elementos siguientes?		
10.3.1	Buques a los que se ha denegado la entrada o el uso del puerto de conformidad con el presente Acuerdo.	Sí/No/n.d.	
10.3.2	Solicitud de inspección de un determinado buque emitida por otras Partes, Estados u OROP/AROP pertinentes, en particular cuando dichas solicitudes se basan en pruebas de que ha realizado actividades de pesca INDNR o actividades relacionadas con la pesca en apoyo de la pesca INDNR.	Sí/No/n.d.	
10.3.3	Otros buques respecto de los cuales existen motivos fundados para sospechar que han realizado actividades de pesca INDNR o actividades relacionadas con la pesca en apoyo de la pesca INDNR.	Sí/No/n.d.	
10.4*	¿Se han registrado en su país casos de buques sometidos a inspección sobre la base de información relativa a una de las situaciones siguientes?		

Número	Pregunta	Tipo de respuesta	Comentarios
10.4.1	Buques a los que se ha denegado la entrada o el uso del puerto de conformidad con el presente Acuerdo.		
10.4.2	Solicitud de inspección de un determinado buque emitida por otras Partes, Estados u OROP/AROP pertinentes, en particular cuando dichas solicitudes se basan en pruebas de que ha realizado actividades de pesca INDNR o actividades relacionadas con la pesca en apoyo de la pesca INDNR.		
10.4.3	Otros buques respecto de los cuales existen motivos fundados para sospechar que han realizado actividades de pesca INDNR o actividades relacionadas con la pesca en apoyo de la pesca INDNR.		
	Realización de las inspecciones (artículo 13)		
11.1*	¿Qué ministerios u organismos estatales realizarán la inspección del buque?		
11.1.1	Aduana	Sí/No	
11.1.2	Pesca	Sí/No	
11.1.3	Sanidad	Sí/No	
11.1.4	Inmigración	Sí/No	
11.1.5	Marítimo	Sí/No	
11.1.6	Armada/Guardia costera	Sí/No	
11.1.7	Policía	Sí/No	
11.1.8	Autoridad portuaria	Sí/No	
11.1.9	Veterinario/de cuarentena		
11.1.10	Otros (especifíquese)	Sí/No	
11.2	Indique en qué medida los procedimientos de inspección de su país:	-	
11.2.1	incluyen las funciones establecidas en el Anexo B como norma mínima	Escala	
11.2.2	aseguran que las inspecciones sean realizadas por inspectores debidamente cualificados y autorizados a tal efecto, teniendo en cuenta las directrices para la capacitación de los inspectores que se recogen en el Anexo E del Acuerdo	Escala	
11.2.3	exigen que los inspectores, antes de una inspección, presenten al capitán o patrón del buque un documento apropiado que les identifique como tales	Escala	

Número	Pregunta	Tipo de respuesta	Comentarios
11.2.4	aseguran que sus inspectores examinen todas las partes pertinentes del buque, las redes y cualesquiera otras artes de pesca, el equipamiento y cualquier otro documento o registro a bordo que sea pertinente para verificar el cumplimiento de las medidas de conservación y ordenación aplicables	Escala	
11.2.5	exigen que el capitán o patrón del buque proporcione a los inspectores toda la ayuda e información necesarias y presente todo el material y los documentos pertinentes que se puedan requerir, o copias certificadas de estos últimos	Escala	
11.2.6	en caso de que existan acuerdos pertinentes, invitan al Estado del pabellón del buque a participar en la inspección	Escala	
11.2.7	prevén que se haga todo lo posible para no ocasionar una demora indebida al buque a fin de reducir al mínimo las interferencias e inconvenientes, incluida la presencia innecesaria de inspectores a bordo, y para evitar medidas que afecten negativamente a la calidad del pescado a bordo	Escala	
11.2.8	prevén que se haga todo lo posible para facilitar la comunicación con el capitán o patrón o los tripulantes de más categoría del buque, y en particular que el inspector vaya acompañado, siempre que sea posible y necesario, por un intérprete	Escala	
11.2.9	aseguran que las inspecciones se realicen de forma imparcial, transparente y no discriminatoria y que no constituyan un hostigamiento a ningún buque	Escala	
11.2.10	no interfieren con la facultad del capitán o patrón, de conformidad con el Derecho internacional, para comunicarse con las autoridades del Estado del pabellón	Escala	
	Resultados de las inspecciones (artículo 14)		
12.1	¿Incluye su país, como mínimo, la información requerida en el Anexo C del Acuerdo en el informe por escrito de los resultados de cada inspección?	Sí/No	
12.1.1*	¿Contienen los informes por escrito más información que la requerida en el Anexo C?	Sí/No	
	Transmisión de los resultados de la inspección (artículo 15)		
13.1	¿Transmite su país los resultados de cada inspección al Estado del pabellón del buque inspeccionado?	Escala	
13.2	¿Transmite su país los resultados de cada inspección a los actores siguientes, según corresponda?	-	
13.2.1	Estados respecto de los cuales la inspección evidencie que el buque ha realizado actividades de pesca INDNR o actividades relacionadas con la pesca en apoyo de la pesca INDNR dentro de aguas bajo su jurisdicción nacional.	Escala	
13.2.2	El Estado de la nacionalidad del capitán o patrón del buque.	Sí/No	

Número	Pregunta	Tipo de respuesta	Comentarios
13.2.3	OROP/AROP	Escala	
13.2.4	FAO	Sí/No	
13.2.5	Otras organizaciones internacionales pertinentes (especifíquese)	Sí/No	
	Intercambio electrónico de información (artículo 16)		
14.1	¿Ha designado su país una autoridad que actuará como punto de contacto para el intercambio de información en virtud del presente Acuerdo?	Sí/No	
14.2	¿Cuenta su país con un mecanismo de comunicación nacional que permita el intercambio electrónico directo de información pertinente para este Acuerdo?	Escala	
14.3*	¿Utiliza su país algún mecanismo electrónico de intercambio de información para comunicarse con el Estado del pabellón de un buque u otros Estados del puerto o ribereños?	Sí/No	
14.3.1	¿Utiliza su país algún mecanismo electrónico bilateral de intercambio de información?	Sí/No	
14.3.2	¿Utiliza su país algún mecanismo electrónico regional de intercambio de información?	Sí/No	
14.4	¿En qué medida la información que se transmite a través de los mecanismos de intercambio de información es coherente con el Anexo D del Acuerdo?	Escala	
	Capacitación de los inspectores (artículo 17)		
15.1	¿En qué medida ha capacitado su país a sus propios inspectores, tomando en consideración las directrices para la capacitación de los inspectores contenidas en el Anexo E del Acuerdo?	Escala	
15.2*	¿Ha participado alguno de los inspectores nacionales de su país en cursos de capacitación en materia de MERP impartidos por otros Estados u organizaciones?	Sí/No	
15.2.1	En caso afirmativo, indique qué Estados u organizaciones:	-	
15.2.1.1	Otras Partes	Sí/No	
15.2.1.2	No Partes		
15.2.1.3	FAO	Sí/No	
15.2.1.4	OROP/AROP	Sí/No	
15.2.1.5	Otros (especifíquese)	Sí/No	

Número	Pregunta	Tipo de respuesta	Comentarios
	Medidas del Estado rector del puerto tras la inspección (artículo 18)		
16.1	En los casos en que, tras realizar una inspección, existen motivos fundados para considerar que un buque ha realizado actividades de pesca INDNR o actividades relacionadas con la pesca en apoyo de la pesca INDNR, ¿cuenta su país con un procedimiento para informar sin demora de sus conclusiones a los actores siguientes?	-	
16.1.1	Estado del pabellón	Sí/No/n.d.	
	Y, según corresponda:		
16.1.2	Estados ribereños pertinentes	Escala	
16.1.3	OROP/AROP pertinentes	Escala	
16.1.4	Otras organizaciones internacionales (especifíquese)	Escala	
16.2	En estos casos, ¿cuenta su país con un procedimiento para denegar el uso de su puerto al buque con fines de desembarque, transbordo, empaquetado y procesamiento de pescado que no haya sido desembarcado previamente, así como para otros servicios portuarios, incluidos, entre otros, el repostaje, el reabastecimiento, el mantenimiento y la entrada en dique seco, siempre y cuando dichas medidas no se hayan aplicado ya al buque, de manera compatible con el presente Acuerdo, en particular con su artículo 4?	Escala	
16.3*	¿Se han registrado en su país casos de buques a los que se ha denegado el uso del puerto tras realizar una inspección, cuando existen motivos fundados para considerar que un buque ha realizado actividades de pesca INDNR o actividades relacionadas con la pesca en apoyo de la pesca INDNR?	Sí/No	
	Información sobre los mecanismos de recurso en el Estado rector del puerto (artículo 19)		
17.1	¿Cuenta su país con un proceso para mantener a disposición del público la información pertinente sobre los mecanismos de recurso de conformidad con el Acuerdo, en lo que respecta a las MERP adoptadas con arreglo a las disposiciones siguientes?		
17.1.1*	Artículo 9: Autorización o denegación de entrada al puerto	Sí/No	
17.1.2*	Artículo 11: Uso de los puertos	Sí/No	
17.1.3*	Artículo 13: Realización de las inspecciones	Sí/No	
17.1.4*	Artículo 18: Medidas del Estado rector del puerto tras la inspección	Sí/No	
17.2	¿Cuenta su país con un proceso para proporcionar información sobre los mecanismos de recurso al propietario, operador, capitán, patrón o representante de un buque, de conformidad con el Acuerdo, en lo que respecta a las MERP adoptadas con arreglo a las disposiciones siguientes?		

Número	Pregunta	Tipo de respuesta	Comentarios
17.2.1	Artículo 9: Autorización o denegación de entrada al puerto	Sí/No	
17.2.2	Artículo 11: Uso de los puertos	Sí/No	
17.2.3	Artículo 13: Realización de las inspecciones	Sí/No	
17.2.4	Artículo 18: Medidas del Estado rector del puerto tras la inspección	Sí/No	
17.3*	¿Ha proporcionado su país información sobre los mecanismos de recurso al propietario, operador, capitán, patrón o representante de un buque en lo que respecta a las MERP adoptadas con arreglo a las disposiciones siguientes?		
17.3.1	Artículo 9: Autorización o denegación de entrada al puerto	Sí/No	
17.3.2	Artículo 11: Uso de los puertos	Sí/No	
17.3.3	Artículo 13: Realización de las inspecciones	Sí/No	
17.3.4	Artículo 18: Medidas del Estado rector del puerto tras la inspección	Sí/No	
17.4	¿Cuenta su país con medidas para informar al Estado del pabellón y al propietario, operador, capitán, patrón o representante, según corresponda, del resultado de todo recurso de esta índole?	Sí/No	
17.5*	¿Ha informado su país sobre el resultado de todo recurso de esta índole al Estado del pabellón y al propietario, operador, capitán, patrón o representante, según corresponda?	Sí/No	
17.6	En los casos en que otras Partes, Estados u organizaciones internacionales han sido informados de la decisión previamente adoptada en virtud de los artículos 9, 11, 13 o 18, ¿cuenta su país con un proceso para informarlos de los cambios que puedan producirse en esta decisión?	Sí/No	
17.7*	En los casos en que otras Partes, Estados u organizaciones internacionales han sido informados de la decisión previamente adoptada en virtud de los artículos 9, 11, 13 o 18, ¿los ha informado su país de los cambios en esta decisión?	Sí/No/n.d.	
	Función de los Estados del pabellón (artículo 20)		
18.1	¿Exige su país a los buques autorizados a enarbolar su pabellón que cooperen con el Estado rector del puerto en las inspecciones que se llevan a cabo en virtud del presente Acuerdo?	Sí/No	
18.2	De conformidad con el párrafo 2 del artículo 20 del Acuerdo, ¿solicita su país a dicho Estado, según proceda, que inspeccione el buque o que adopte otras medidas compatibles con el presente Acuerdo?	Sí/No/n.d.	
18.3	¿Alienta su país a los buques autorizados a enarbolar su pabellón a que desembarquen, transborden, empaqueten y procesen pescado y utilicen otros servicios portuarios en los puertos de Estados que actúan de manera conforme al presente Acuerdo o compatible con él?	Sí/No	

Número	Pregunta	Tipo de respuesta	Comentarios
18.4	En los casos en que, como resultado de la inspección del Estado rector del puerto, su país recibe un informe de inspección en el que se indica la existencia de motivos fundados para considerar que un buque autorizado a enarbolar su pabellón ha realizado actividades de pesca INDNR o actividades relacionadas con la pesca en apoyo de la pesca INDNR, ¿procede a realizar una investigación inmediata y completa del asunto y, cuando dispone de pruebas suficientes, adopta sin demora las medidas coercitivas contempladas en sus leyes y reglamentos?	Sí/No	
18.5	¿Informa su país, en su calidad de Estado del pabellón, a las demás Partes, los Estados rectores del puerto pertinentes y, según proceda, a otros Estados, a las OROP y a la FAO de las medidas que ha adoptado respecto de los buques autorizados a enarbolar su pabellón y que, según lo determinado como resultado de las medidas del Estado rector del puerto adoptadas en virtud del presente Acuerdo, han realizado actividades de pesca INDNR o actividades relacionadas con la pesca en apoyo de la pesca INDNR?	Sí/No	
18.6	¿Vela su país por que las medidas aplicadas a los buques que enarbolan su pabellón sean al menos tan efectivas para prevenir, desalentar y eliminar la pesca INDNR y las actividades relacionadas con la pesca en apoyo de la pesca INDNR como las que se aplican a los buques mencionados en el párrafo 1 del artículo 3?	Sí/No	
	Necesidades de los Estados en desarrollo (artículo 21)		
19.1	¿Ha recibido su país asistencia externa para la ejecución de las MERP?	Sí/No/n.d.	
19.2	Indique de qué actores recibió asistencia externa:	-	
19.2.1	Otros Estados	Sí/No	
19.2.2	FAO	Sí/No	
19.2.3	OROP/AROP	Sí/No	
19.2.4	Otros (especifíquese)	Sí/No	

Preguntas complementarias:

¿Se ha asignado el Código de Localidades de las Naciones Unidas a efectos de Comercio y Transporte (UN/LOCODE) a todos los puertos designados de su país?

El presente documento contiene el informe de la segunda reunión de las Partes en el Acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada, que se celebró en Santiago de Chile (Chile) del 3 al 6 de junio de 2019. Las Partes examinaron detenidamente el Reglamento para las reuniones de las Partes y lo aprobaron. La reunión reconoció la importancia de que las Partes aplicaran de forma efectiva el Acuerdo, conscientes de los desafíos a los que se enfrentaban a este respecto, en particular los Estados Partes en desarrollo, incluidos los pequeños Estados insulares en desarrollo. Asimismo, las Partes apreciaron la importancia de la asistencia técnica prestada por la FAO, con el apoyo de los donantes y otras entidades, a los Estados Partes en desarrollo para mejorar su capacidad de aplicar las medidas del Estado rector del puerto y otros instrumentos de lucha contra la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada y reiteraron la necesidad de que se mantuviera y mejorara esa asistencia. La reunión reconoció los esfuerzos realizados por las Partes con miras a cargar sus datos en las aplicaciones piloto del Acuerdo para los puertos designados y los puntos de contacto y señalaron que estas aplicaciones satisfacían los requisitos del Acuerdo. Las Partes respaldaron las recomendaciones del Grupo de trabajo técnico sobre intercambio de información y acordaron que el sistema mundial de intercambio de información debía entrar en funcionamiento lo antes posible; a este respecto, expresaron su preferencia por un sistema integrado que adoptara un enfoque modular y gradual de implementación y solicitaron a la FAO que elaborara un prototipo del sistema antes de la tercera reunión del Grupo de trabajo técnico. Las Partes aprobaron el mandato para los mecanismos de financiación establecidos en virtud de lo dispuesto en la Parte 6 del Acuerdo de la FAO sobre medidas del Estado rector del puerto destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada, y Noruega prometió efectuar una contribución por valor de 2,25 millones de USD al Fondo de asistencia del Acuerdo. La reunión alentó, además, a mejorar la coordinación y la cohesión de las iniciativas de fomento de la capacidad para velar por el uso eficiente de los recursos disponibles y evitar la duplicación de esfuerzos. Las Partes aprobaron el cuestionario para examinar y evaluar la eficacia del Acuerdo y decidieron que se distribuyera durante la primera semana de junio de 2020.

